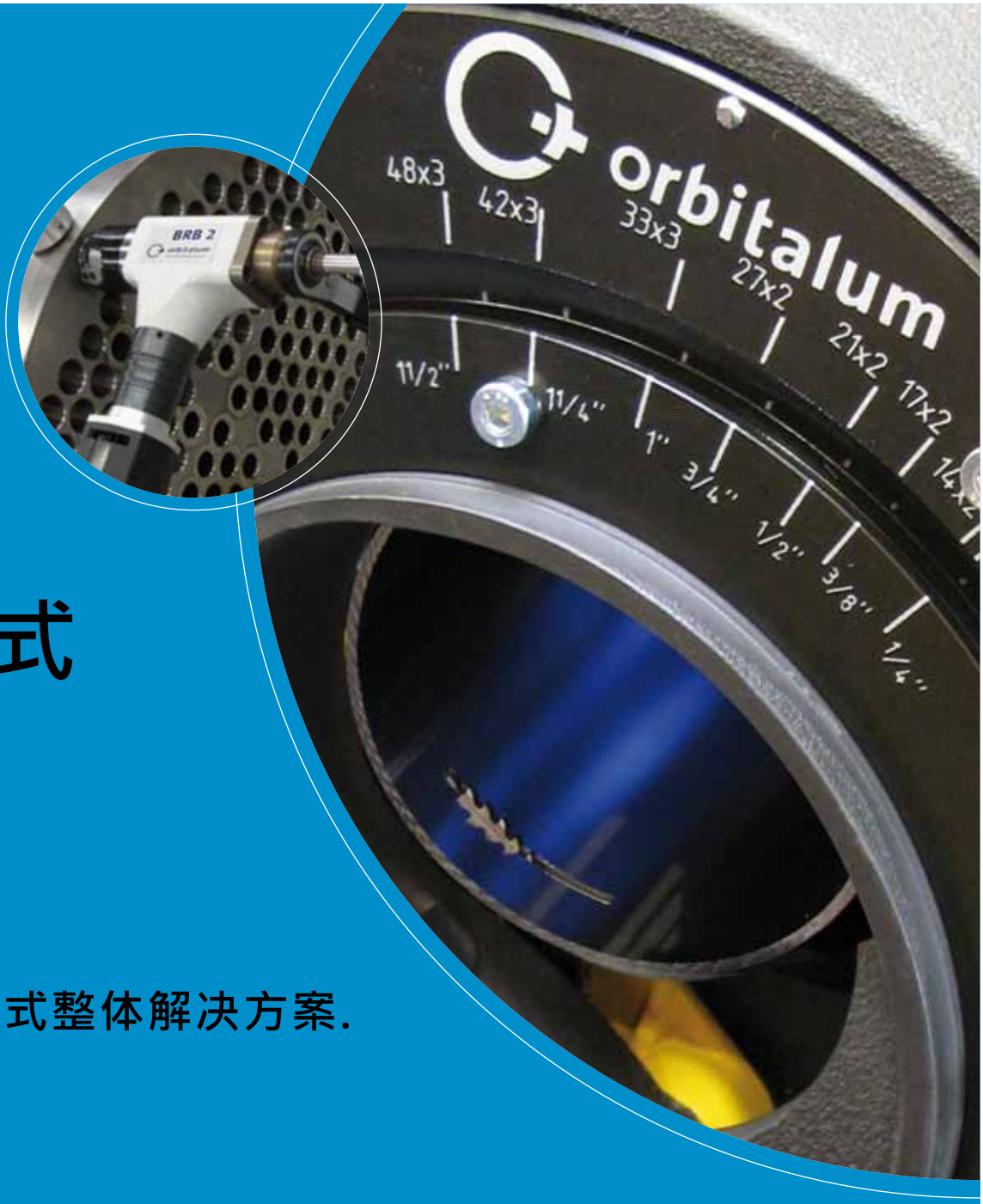


行星式

切割.
坡口.
焊接.

> 焊接一站式整体解决方案.

> 03/2012

[Rev. 11/2012]

产品目录

CN

orbitalum
orbital | cutting + welding

加工精确
强力耐用
操作简单

我们的新产品.

RPG 4.5 S | 虎钳式平口机

用于薄壁不锈钢管的平口加工· 直角 · 无毛刺。
为精密的焊缝准备提供清洁,一流的解决方案!

优点:

- 进行加硬处理的铸铝虎钳可适用于各种规格的管子
- 更经济实用 · 因为不需要各种规格的管夹
- 多点夹紧管子
- 无毛刺和直角

.详情请阅 45页

GF 4 和 GF 6 (自动/手动) | 管子切割坡口机

GF系列产品—精准的行星式管子加工更多的产品革新以及符合人体工程学的设计带给我们的客户在管子加工方面更多的优势。

优点:

- 深灰色,有涂层的构件光滑度更好并且有防锈蚀保护
- 可以选择自动或者手动进给模块完成自动或者机械切割过程, 减轻使用者对机器使用的压力

.详情请阅 5页

RPG XS 电池式 | 管子平口机

用于薄壁不锈钢管和卡压件的平口和坡口加工· 直角 · 无毛刺。

优点:

- 专用不锈钢管端高精度平口加工
- 直角无毛刺
- 用特殊的刀架可进行坡口加工
- 适用于薄壁不锈钢管和卡压管件加工
- 体积小 重量轻 可灵活安全方便的使用

.详情请阅 38页

订购热线： +49 (0) 77 31 792-0

如有改变我们享有独家解释权.这点同样适用于我们普遍的销售条件.

管子切割和坡口技术

管子切割坡口机 GF 4, GF 6 (自动/手动) 6

管子切割坡口机 RA 2, RA 8 和 RA 12 9

管子切割和坡口机 GF 20 自动 12
升降台 13
进给装置 13
自动切割机的持续冷却系统 14
自动的铝制固定夹 14

管子切割坡口机 GFX 3.0 16
不锈钢夹具罩 17
快速装卸平台 17
硬制运输箱 17

管子切割坡口机 RA 41 Plus 19

GF 和 RA 系列的附件 21
自动的铝制固定夹 21
自动的铝制固定夹 适用于 22
不锈钢固定夹 22
自动切割机的持续冷却系统 22
刀片润滑液 GF TOP 22
刀片润滑膏 GF LUB 22
特殊传动装置润滑油 22
中间传动器 23
可拧解的代用电缆线 23
无活动夹钳的快速装卸平台 23
快速装卸台 23
管子传送台和脚轮式管子传送台 24
活动工作台 25

适用于 GF 和 RA 系列的切割刀片以及坡口刀 27
切割刀片 27
切割刀片坡口刀结合 28
切割和坡口可同时快速的进行 (V型切口) 28
切割刀片坡口刀结合(V型切口) 28
适用于切割刀片坡口刀结合的保护片 28
卡压型切割刀片和坡口刀的结合 28
卡压型切割刀片和坡口刀的结合(配件) 29
坡口刀 29
坡口刀 V型切口 29
刀片润滑液 GF TOP 29
刀片润滑膏 GF LUB 29

适用于SCORP切割机的切割刀片 30
切割刀片TCT 30
金刚石切割片 30
金属搪瓷切割刀片 30

便携式管子切割机 PS 4.5, PS 6.6 32
快速安装台 33
切割刀片 33
钢制三角架 33
代用固定夹 33
的可装卸的激光定点装置 33

金属管子切割器 MRA 36
切割链 37
MRA 接口环 37

管端平口技术

管子平口机 RPG XS, RPG ONE, RPG 1.5, RPG 2.5 (电池式) 39
用于 RPG ONE (电池式) 和 RPG 1.5 (电池式) 的转角接头 40
不锈钢固定夹 41
卡具 WH 43
多功能刀具MFW 44

管子平口机 RPG 4.5, RPG 4.5 S, RPG 8.6 46
不锈钢固定夹 47
卡具 WH 49
多功能刀具MFW 49

目录

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

焊接一站式整体解决方案

管端坡口技术

BRB系列炉管加工机 51
标准固定系统的BRB机器 52
标准固定系统的BRB机器 53
BRB系列转换器 标准 “气动转换为自动” 53
BRB转换器标准到 “NC” 54
配备 “NC “ 固定系统的BRB系列 55
BRB4系列 “NC “转换器 “扩大使用范围” 56
BRB4系列转换器 “气动到自动” 56
刷套 57
用于BRB4上的首次装备刷套 57
用于平衡器的支架 58
用于BRB 2的坡口头 (V-/Y型切口) 58
用于BRB 4的坡口头 (V型切口) 58
可调节的分离柄 59

管子末端加工机 REB 6, REB 14, REB 20 61

适用于BRB 和REB 机器的配件 63
夹具 WH 64
多功能刀具MFW "经济系列" 65
多功能刀具MFW "高效系列" 65
活动气压装置 DWE 10 66
带有快速封闭式离合器的橡皮管 66
冷却液KSS-TOP 66
弯管固定夹 66
可选择的固定夹 67
聚甲醛树酯固定装置 67
适用于 REB 14 和 REB 20 管子内径跟踪器 68
多功能刀具和夹具的不同形式组合
(适用于REB和BRB坡口机) 69

电极加工技术

钨极磨削器 ESG Plus, ESG Plus² 73
金刚石磨片 74
针头切削器 74
针头管 74
针头夹 74
墙壁/桌子/钳子固定片 75
粉尘保护装置 75
双盖包 75

适用于工地和车间的配件

工作台 77
工具箱 77
管子固定链 77
清毛刺工具 77

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

GF系列产品—精准的行星式管子加工

可以选择自动或者MVM进给模块

多功能扳手。
1把扳手= 6项功能：
螺旋虎钳摇柄,夹具固定装置,
切割刀片 / 坡口刀片固定装置,
快速安装板固定装置,防意外操作装置 (防盗装置) 以及星状把手
上面的管子直径调节.

可调换方向的管夹用来加工厚壁或薄壁管.
不锈钢夹紧套筒避免与锈蚀部分接触等情况

内置移动激光定点装置用于在管子上标记切割点.

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

GF 4

GF 4 自动

GF 4 手动

GF 管子切割坡口机

- **垂直, 无毛刺,冷加工程序**
- **不变形的加工程序,适用于窄的厚壁管子**
- **能很好的为焊接做准备**
- **强有力的驱动装置**
- **独一无二的,自动的轨道切割程序**
- **与切割过程同时或者单独对管子末端进行坡口**
- **更高的经济性,更高的生产能力**
- **更长的刀具寿命**

GF 4, GF 6 (自动/手动)

更多的产品革新以及符合人体工程学的设计带给我们的客户在管子加工方面更多的优势。
管子切割坡口机RA系列 通过这个系列进行管子加工。可快速的按计划的对各种金属材料进行切割和坡口:比如高合金钢, 低合金钢, 铸铁, 不锈钢, 铁, 非金属材质。 这个系列的产品还有下面的两种特殊形式。

- 深灰色,有涂层的构件光滑度更好并且有防锈蚀保护
- 不锈钢材质的管子夹块可防止接触腐蚀
- 可以选择自动或者手动进给模块完成自动或者机械切割过程, 减轻使用者对机器使用的压力
- 机械自锁结构,防止机器被错误使用或盗窃
- 人体工学优化的电机把手,可以获得更安全的操作位置,无需改装即可对弯管进行切割
- 内置的移动激光定点装置用于标识切割位置
- 管夹可调换方向,用来切短管,管夹上的延长臂可以应用于切细的管子
- 多功能扳手适用于调节所有的设备
- 经过优化的65–215转 / 分钟的转速,特别适用于切割优质材料 （镍基合金®,P91等) ,无需额外改造驱动装置
- 具有快速接头的插塞连接装置 : 简单舒适地更换电源线
- 铁屑防护罩可以用来保护操作者避免铁屑的伤害,上面的小孔可以用来测量所切管子的长度

不同的进刀方式:

GF 自动*
具有自动进给模块自动的管子切割坡口机智能的自动控制器根据需要的功率持续监控进给力。 在切割过程结束后,自动自动关闭。 通过重新启动阻止装置避免意外启动设备。

GF 手动*
具有手动进给模块**手动管子切割和坡口机**。 设备上的该附加模块通过手动控制手轮简化加工过程。 因此,该旋转体只需要使用很小的力便可以实现管子的恒定进给。

发货的范围:
- 管子切割坡口机 GF 4 或 GF 6 (自动/手动)*(一个单位)
- 运输箱 (一个单位)
- 切割刀片 (GF 4: 代码 790 042 064, GF 6: 代码 790 043 018) (一个单位)
- 一个不锈钢夹紧套筒
- 装配平台(一个单位)
- 工具袋(一个单位)
- 切割刀片润滑剂GF TOP (代码 790 060 228) (一个单位)
- 1 瓶 特殊传动装置润滑油 (代码 790 041 030)(一个单位)
- 使用说明书和配件明细表(各一个单位)

* 自动/手动的进刀装置在发货前已经装备在机器上

所有的机器都配备好插头和可拧解的电线。

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

适用范围	GF 4 (自动/手动)	GF 6 (自动/手动)
管子外径范围	12 - 120 毫米 0.472 - 4.724 英寸	21,3 - 168,3 毫米 0.839 - 6.626 英寸
管子壁厚范围*	1 - 9 毫米 0.039 - 0.354 英寸	1,5 - 15 毫米 0.059 - 0.591 英寸
管子内径范围至少为/. (切割刀片-Ø 63 毫米) 管子内径范围至少为/. (切割刀片-Ø 2.480 英寸)	21 毫米 0.827 英寸	30 毫米 1.181 英寸
管子内径范围至少为/. (切割刀片-Ø 68 毫米) 管子内径范围至少为/. (切割刀片-Ø 2.677 英寸)	16 毫米 0.630 英寸	25 毫米 0.984 英寸
管子内径范围至少为/. (切割刀片-Ø 80 毫米) 管子内径范围至少为/. (切割刀片-Ø 3.150 英寸)	4 毫米 0.157 英寸	13 毫米 0.512 英寸
管子内径范围至少为/. (切割刀片-Ø 100 毫米) 管子内径范围至少为/. (切割刀片-Ø 3.937 英寸)	– –	0 毫米 0 英寸
技术参数	电驱动装置 单向交流电机	
电源	1,8 千瓦 非自动式 / 1,9 千瓦 自动式	
额定转速范围	65 - 215 转 / 分钟	65 - 215 转 / 分钟
保护级别	绝缘保护根据等级 II, DIN EN 60745-1 绝缘保护根据等级 I, DIN EN 60204-1 (GF 自动)	
工作场所的声压水平大约	79 dB (A)	79 dB (A)
振动水平	< 2,5 m/s², 根据 DIN EN 28662第1部分	

* 自动的进刀程序。管壁很厚的管子可以通过手动送递或其他的切割步骤来完成(取决于刀片的大小)。

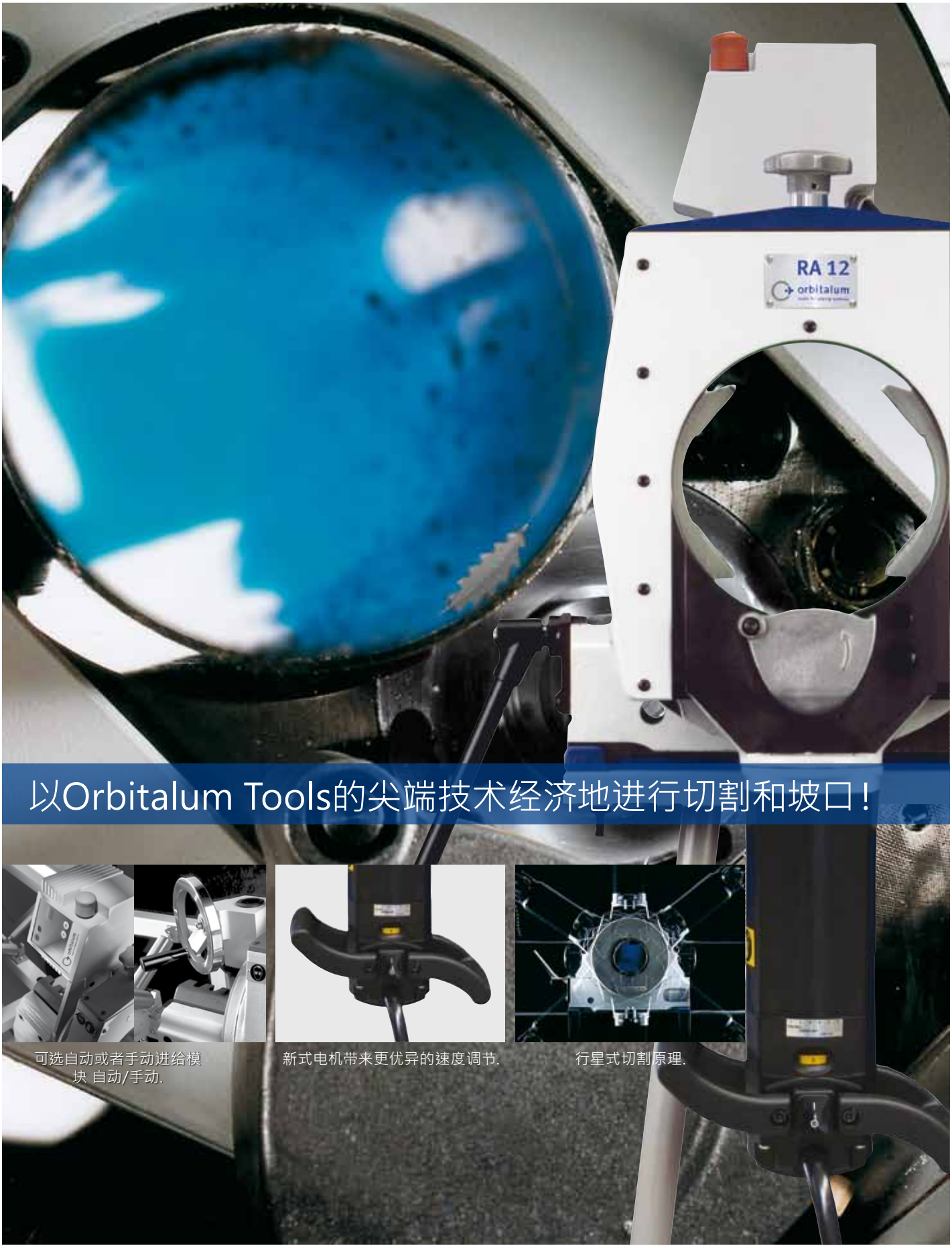
GF 6

产品	规格	代码		机器净重 公斤	机器毛重 公斤
GF 4	230 V, 50/60 Hz EU	**790 142 001**		61,300	88,000
GF 4	120 V, 50/60 Hz EU/US	**790 142 002**		61,300	88,000
GF 4 自动	230 V, 50/60 Hz EU	**790 142 011**		70,500	98,000
GF 4 自动	120 V, 50/60 Hz EU/US	**790 142 012**		70,500	98,000
GF 4 手动	230 V, 50/60 Hz EU	**790 142 021**		66,600	98,000
GF 4 手动	120 V, 50/60 Hz EU/US	**790 142 022**		66,600	98,000
GF 6	230 V, 50/60 Hz EU	**790 143 001**		92,700	140,000
GF 6	120 V, 50/60 Hz EU/US	**790 143 002**		92,700	140,000
GF 6 自动	230 V, 50/60 Hz EU	**790 143 011**		101,700	153,000
GF 6 自动	120 V, 50/60 Hz EU/US	**790 143 012**		101,700	153,000
GF 6 手动	230 V, 50/60 Hz EU	**790 143 021**		97,800	147,000
GF 6 手动	120 V, 50/60 Hz EU/US	**790 143 022**		97,800	147,000

GF 6 自动

GF 6 手动

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101



以Orbitalum Tools的尖端技术经济地进行切割和坡口！

可选自动或者手动进给模块 自动/手动.

新式电机带来更优异的速度调节.

行星式切割原理.

⑧ 管子切割坡口机 RA

RA 管子切割坡口机

- **垂直, 无毛刺,冷加工程序**
- **不变形的加工程序,适用于窄的厚壁管子**
- **能很好的为焊接做准备**
- **强有力的驱动装置**
- **独一无二的,自动的轨道切割程序**

RA 2, RA 8 和 RA 12

管子切割坡口机RA系列 通过这个系列进行管子加工.可快速的按计划的对各种金属材料进行切割和坡口:比如高合金钢, 低合金钢, 铸铁, 不锈钢, 铁, 非金属材质。 这个系列的产品还有下面的两种特殊形式。

- 可以选择自动或者手动进给模块完成自动或者机械切割过程, 减轻使用者对机器使用的压力
- 多点夹紧管子
- 快速调节管子尺寸
- 切割速度可调节
- 工具仅在管子的一个位置进行咬合
- 从内向外加工管子
- 快速更换工具
- 经过优化的65–215转/分钟的转速,特别适用于切割优质材料（镍基合金®,P91等）,无需额外改造驱动装置
- 人体工学优化的电机把手,可以获得更安全的操作位置
- 直角加工,管子末端无毛刺和变形
- 冷加工过程
- 切割过程迅速
- 与切割过程同时或者单独对管子末端进行坡口
- 更高的生产能力
- 更优的切割质量
- 更长的工具寿命

装配有铝制固定夹的切割坡口机在RA8和RA12的标准发货范围。

上面所提及的RA机器也包含下面几种进刀模式:

RA 8 自动 和 RA 12 自动
管子切割坡口机 **装配内置的冠状齿轮和自动进刀模块 自动**。 智能的自动控制器根据需要的功率持续监控进给力。 在切割过程结束后,自动自动关闭。 通过重新启动阻止装置避免意外启动设备。

RA 8 手动 和 RA 12 手动
具有手动进给模块**手动管子切割和坡口机**。 设备上的该附加模块通过手动控制手轮简化加工过程。 因此,该旋转体只需要使用很小的力便可以实现管子的恒定进给。

发货的范围:
- RA管子切割坡口机(自动/手动)*(一个单位)
- 运输箱 (一个单位)
- 切割刀片 RA 2: 790 041 035, RA 8: 790 043 018, RA 12: 790 043 018 (一个单位)
- 装配平台(一个单位)
- 工具袋(一个单位)
- 切割刀片润滑剂GF TOP (代码 790 060 228) (一个单位)
- 1 瓶 特殊传动装置润滑油 (代码 790 041 030)(一个单位)
- 使用说明书和配件明细表(各一个单位)

所有的RA系列机器已经配好插头和可拧解电线,可快速方便的对电线进行更换和维护。

RA 2

RA 8, RA 8 自动, RA 8 MVM

RA 12, RA 12 自动, RA 12 MVM

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

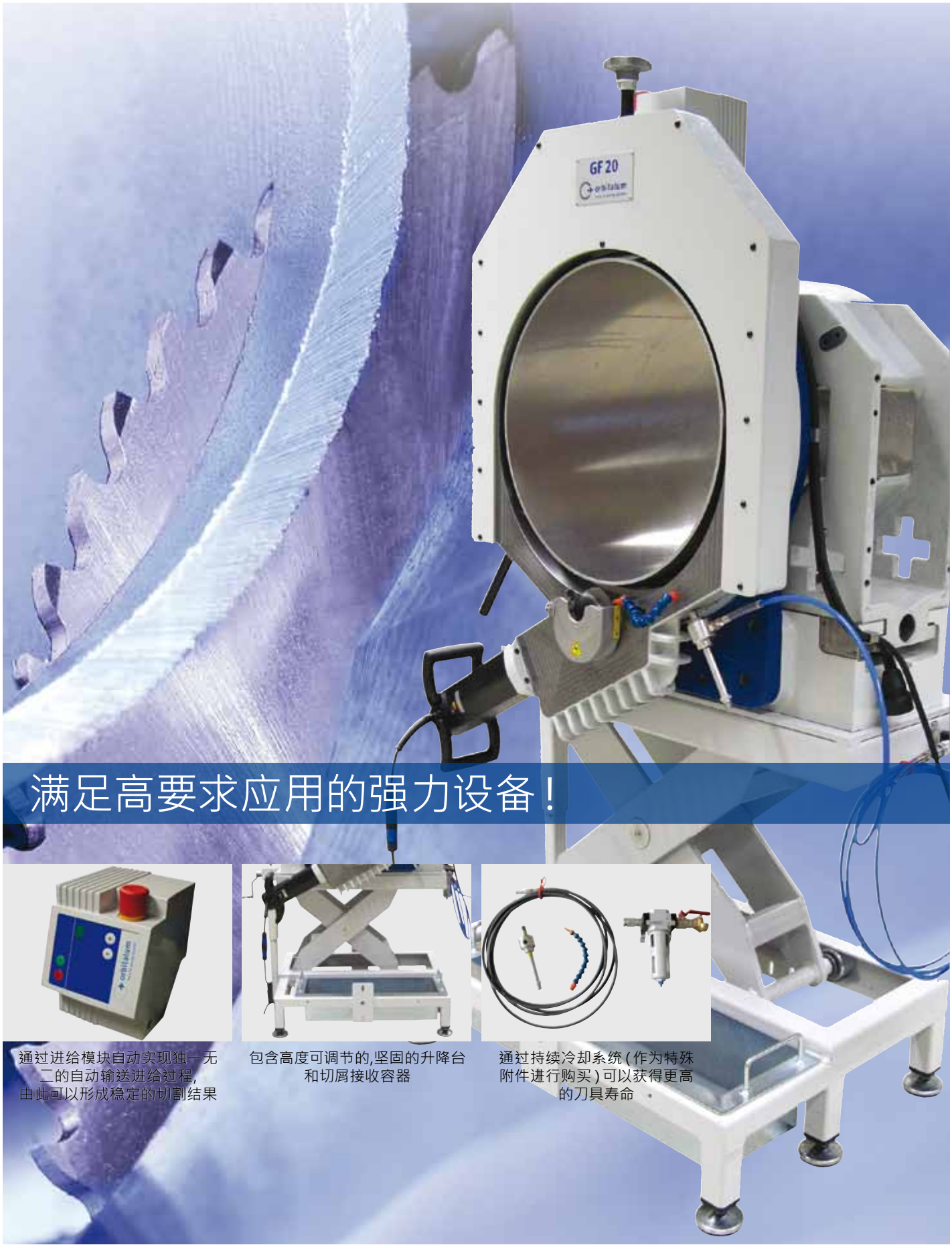
适用范围		RA 2	RA 8 (自动/手动)	RA 12 (自动/手动)
管子外径范围	[毫米]	12 - 63	114 - 230	154 - 325
	[英寸]	0.472 - 2.480	4.488 - 9.055	6.063 - 12.795
壁厚取决于不同的材料**	[毫米]	1,5 - 5,5	2 - 10	2 - 10
	[英寸]	0.059 - 0.217	0.079 - 0.394	0.079 - 0.394
管子内径范围至少为/. 切割刀片-Ø 63 毫米	[毫米]	7	137	190
管子内径范围至少为/. 切割刀片-Ø 2.480 英寸	[英寸]	0.276	5.394	7.480
管子内径范围至少为/. 切割刀片-Ø 68 毫米	[毫米]	2	132	185
管子内径范围至少为/. 切割刀片-Ø 2.677 英寸	[英寸]	0.079	5.197	7.283
管子内径范围至少为/. 切割刀片-Ø 80 毫米	[毫米]	–	120	173
管子内径范围至少为/. 切割刀片-Ø 3.150 英寸	[英寸]	–	4.724	6.811
管子内径范围至少为/. 切割刀片-Ø 100 毫米	[毫米]	–	100	153
管子内径范围至少为/. 切割刀片-Ø 3.937 英寸	[英寸]	–	3.937	6.024
技术参数		**电驱动装置 单向交流电机**		
尺寸 (长x宽x高) RA	[毫米]	620 x 350 x 420	778 x 485 x 430	940 x 592 x 374
	[英寸]	24.4 x 13.8 x 16.5	30.6 x 19.1 x 16.9	37.0 x 23.3 x 14.7
尺寸 (长x宽x高) RA 自动	[毫米]	–	918 x 485 x 430	1.070 x 592 x 374
	[英寸]	–	36.1 x 19.1 x 16.9	42.1 x 23.3 x 14.7
尺寸 (长x宽x高) RA 手动	[毫米]	–	788 x 485 x 430	1.090 x 592 x 374
	[英寸]	–	31.0 x 19.1 x 16.9	42.9 x 23.3 x 14.7
电源 RA/RA 自动/RA 手动	[千瓦]	1,8 / – / –	1,8 / 1,9 / 1,8	1,8 / 1,9 / 1,8
电源 自动	[千瓦]	–	0,10	0,10
保护等级	[级别	绝缘保护根据等级 II, DIN EN 60745-1 (RA 自动: 根据等级 I, EN 60204-1)		
额定转速范围	[转/分钟]	65 - 215	65 - 215	65 - 215
振动水平根据 EN28662第1部分	[m/s²]	< 2,5	< 2,5	< 2,5
工作场所的声压水平大约	[dB (A)]	79	79	79

产品	规格	代码		机器净重 公斤	机器毛重 公斤
RA 2	230 V, 50/60 Hz EU	**790 041 095**		41,000	60,000
RA 2	120 V, 50/60 Hz EU/US	**790 041 096**		41,000	60,000
RA 2 INOX	230 V, 50/60 Hz EU	**790 041 057**		41,000	62,000
RA 2 INOX	120 V, 50/60 Hz EU/US	**790 041 090**		41,000	62,000
RA 8	230 V, 50/60 Hz EU	**790 045 095**		102,000	149,000
RA 8	120 V, 50/60 Hz EU/US	**790 045 096**		102,000	149,000
RA 8 自动	230 V, 50/60 Hz EU	**790 045 001**		114,000	165,000
RA 8 自动	120 V, 50/60 Hz EU/US	**790 045 007**		114,000	165,000
RA 8 手动	230 V, 50/60 Hz EU	**790 045 069**		103,000	153,000
RA 8 手动	120 V, 50/60 Hz EU/US	**790 045 082**		103,000	153,000
RA 12	230 V, 50/60 Hz EU	**790 047 095**		135,000	177,000
RA 12	120 V, 50/60 Hz EU/US	**790 047 096**		135,000	177,000
RA 12 自动	230 V, 50/60 Hz EU	**790 047 001**		146,000	205,000
RA 12 自动	120 V, 50/60 Hz EU/US	**790 047 007**		146,000	205,000
RA 12 手动	230 V, 50/60 Hz EU	**790 047 069**		139,000	200,000
RA 12 手动	120 V, 50/60 Hz EU/US	**790 047 082**		139,000	200,000

* 自动/手动的进刀装置在发货前已经装备在机器上。

** 自动的进刀程序,管壁很厚的管子可以通过手动送递或其他的切割步骤来完成(取决于刀片的大小)。 薄的管子可能需要特殊的固定夹, 请参见<?>页。

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com



满足高要求应用的强力设备！

通过进给模块自动实现独一无二的自动输送进给过程，由此可以形成稳定的切割结果

包含高度可调节的，坚固的升降台和切屑接收容器

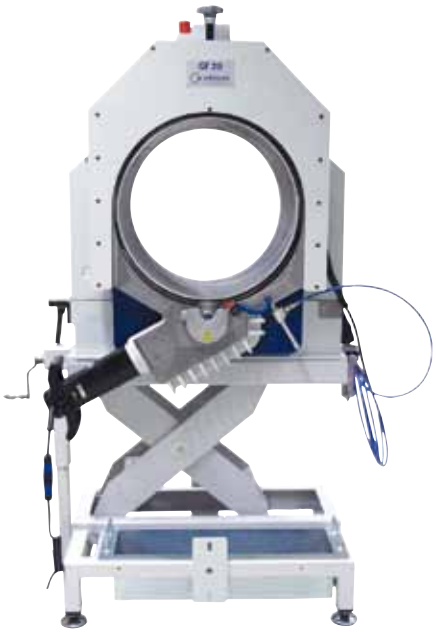
通过持续冷却系统（作为特殊附件进行购买）可以获得更高的刀具寿命

管子切割和坡口机 GF 20 自动

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

GF管子切割和坡口机

- **垂直, 无毛刺,冷加工程序**
- **能很好的为焊接做准备**
- **强有力的驱动装置**
- **独一无二的,自动的轨道切割程序**
- **含高度可调节的升降台**



GF 20 自动

GF 20 自动

自动进刀式的管子切割坡口机*。 智能的自动控制器根据需要的功率持续监控进给力。
在切割过程结束后,自动自动关闭。 通过重新启动阻止装置避免意外启动设备。
管子切割坡口机RA系列 通过这个系列进行管子加工.可快速的按计划的对各种金属材料进行切割和坡口:比如高合金钢,低合金钢,铸铁,不锈钢,铁,非金属材质.这个系列的产品还有下面的两种特殊形式。

- 通过进给模块自动实现独一无二的自动输送进给过程,由此可以形成稳定的切割结果 减轻使用者对机器使用的压力
- 人体工学优化的电机把手,可以获得更安全的操作位置,无需改装即可对弯管进行切割
- 多功能扳手适用于调节所有的设备
- 高转矩确保理想的切割和坡口过程
- 经过优化的50-163 转 / 分钟的转速,特别适用于切割优质材料 (镍基合金®, P91, 等)
- 具有快速接头的插塞连接装置 : 可简单舒适地更换电源线
- 经过优化的切割刀片保护装置可以防止用户受到飞屑的伤害

发货的范围:

- 管子切割和坡口机 GF 20 自动* (一个单位)
- 运输箱 (一个单位)
- 升降台 (代码 790 050 051) (一个单位)
- 升降台 (代码 790 047 026) (一个单位)
- 工具袋(一个单位)
- 冷却液KSS-TOP (代码 790 060 226) (一个单位)
- 切割刀片润滑剂GF TOP (代码 790 060 228) (一个单位)
- 1 瓶 特殊传动装置润滑油 (代码 790 041 030)(一个单位)
- 使用说明书和配件明细表(各一个单位)

* 自动的进刀装置在发货前已经在机器上装备好。

该系列机器已经配好插头和可拧解电线,可快速方便的对电线进行更换和维护。

适用范围	**GF 20 自动**
管子外直径	283 - 508 毫米 / 11.14 - 20 英寸
管子内径范围至少为/. (切割刀片-Ø 80 毫米/3.150 英寸)	295 毫米 / 11.6 英寸
管子内径范围至少为/. (切割刀片-Ø 100 毫米/3.937 英寸)	275 毫米 / 10.8 英寸
最大壁厚	15 毫米 / 0.59 英寸
管子材料	钢,不锈钢,铜,铸铁,铁,铝,塑料
技术参数	电驱动装置 单向交流电机
尺寸 GF 20 包含高度可调节的升降台 (长x宽x高) 约	145 - 171 x 94 x 63 厘米 / 57.1 - 67.3 x 37 x 24.8 英寸
尺寸 升降台, 最小 - 最大 (长x宽x高) 约	44,5 - 70,5 x 94 x 63 厘米 / 17.5 - 27.8 x 37 x 24.8 英寸
升降台最大承受力.	1.200 千克 / 2.645,5 lbs
电源	1,9 千瓦 (自动: 50 瓦)
额定转速范围	50 - 163 转 / 分钟
保护等级	保护绝缘等级 I, DIN VDE 0740
振动水平根据 EN28662第1部分	2,5 m/s^2
工作场所的声压水平	约 79 dB (A)

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

产品	规格	代码		机器净重* 公斤	机器毛重 公斤
GF 20 自动	230 V, 50/60 Hz EU	**790 050 001**		475,000	554,000
GF 20 自动	120 V, 50/60 Hz EU/US	**790 050 002**		475,000	554,000

* 重量包括升降台

升降台

适用于GF 20 自动 (包含在范围内)。 同样适用于管道切割和坡口机 RA 12。 可将机器直接安装在工作台上.对于RA12只能固定在快速安装台上.可通过手柄调节台子的高度, 机器的设计非常坚固,耐用,实用.为了配合机器安全,快捷的工作.还设计了一个铁屑接收器。

技术参数	升降台 适用于 GF 20 自动 和 RA 12
尺寸 升降台 最小 - 最大 (长x宽x高) 约	44,5 - 70,5 x 94 x 63 厘米 / 17.5 - 27.8 x 37 x 24.8 英寸
最大承重为	1.200 千克 / 2,645.52 lbs

产品	代码		公斤
GF20自动和RA12安装台	**790 050 051**		170,000

升降台

进给装置

适用于 GF 20 自动。 不在发货的范围内。 该装置可使重的长的管子轻松的传到机器接口。设计牢固, 提高工作效率。

适用范围	进给装置
管外径最大为	508 毫米 / 20 英寸
尺寸 约	110 x 50 x 95 厘米 / 约 43.3 x 19.7 x 37.4 英寸
最大承重.	400 千克 / 881.8 lbs

产品	代码		公斤
进给装置 适用于 GF 20 自动	**790 050 061**		67,000

进给装置

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

自动切割机的持续冷却系统

自动切割机的持续冷却系统

适用于GF 20 自动。 根据客户需求同样适用于 GF 4, GF 6, RA 8 和 RA 12。
该系统可提高切割刀片的使用寿命以及获得更好的管子切割面。 可以无级调速.该系统使气压通过一个涡流管实现冷却, 冷气比率可以调节到适合顾客使用的最佳水平。 同样适合切割塑料管, 无须格外的冷却剂。 在工作过程中切割刀片可持续获得低达–37°的温度。

产品	规格	代码		公斤
自动切割机的持续冷却系统	气压 (须达到5,5 - 8,0巴)	**790 050 773**		0,600

自动的铝制固定夹

自动的铝制固定夹

适用于GF 20 自动。 非常适合来固定薄的管子,请在订购时告知管子的外直。

发货的范围:

- 4固定夹
- 8 圆柱螺钉
- 8 圆柱螺母

产品	代码		公斤
自动的铝制固定夹 适用于 GF 20 自动	**根据客户需求**		3,700

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

为轨道焊接做好完美的准备！

压力设施应用领域管子加工的理想选择—垂直,无毛刺,无变形管端加工

为方便切断弯管所设计的第二个刀片位置

强力驱动,过载保护及符合人体工程学的电机手柄

钢制固定夹 —
可选择的不锈钢罩

内置的移动激光定点装置用于标识切割位置

管子切割和坡口机 GFX 3.0

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

GFX 管子切割坡口机

- **垂直, 无毛刺,冷加工程序**
- **不变形的管子固定系统,特别适用于薄壁管子**
- **环保及产品寿命长**
- **与切割过程同时或者单独对管子末端进行坡口**
- **更高的生产能力**
- **可同时或单独切割和坡口**
- **人体工程学设计的速度控制调节轮**
- **前后两个不同位置的刀片设计方便切断弯管**
- **压力设施应用领域的理想选择**

GFX 3.0

GFX 3.0

欧必泰姆推出的全新首创的切割和坡口刀片,只需短短几秒就可完成管子及弯头管的切割坡口工作。 为轨道焊接做好完美的准备!
易于使用,功能强大,刀片紧凑,轻便小巧--我们的新机型GFX 3.0展现了更突出的优点:

- 新的辅助设计优化切割流程
- 钢制固定夹
- 内置的移动激光定点装置用于标识切割位置
- 符合人体工程学原理的电机手柄
- 1.2KW更强有力的驱动和调节转速装置适用于更多不同材质的切割,同时延长机器的使用寿命
- 带有集成温控监测和电子调速器的电子过载保护
- 新的GF10电机驱动增加产品的耐用性
- 人体工程学设计的速度控制调节轮
- 可拧解电缆线快速连接和断开
- 重量轻,操作和携带更方便

发货的范围:
- 管子切割和坡口机 GFX 3.0 (一个单位)
- 运输箱 (一个单位)
- 升降台 (代码 790 041 035) (一个单位)
- 工具袋(一个单位)
- 切割刀片润滑剂GF TOP (代码 790 060 228) (一个单位)
- 使用说明书和配件明细表(各一个单位)

GFX 3.0

适用范围	**空心管**	**实心管**
管子外径范围最小 - 最大 (切割刀片-Ø 63 毫米/2.480 英寸)	6,0 - 78,0 毫米 0.236 - 3.071 英寸	6,0 - 16,0 毫米 0.236 - 0.630 英寸
管子外径范围最小 - 最大 (切割刀片-Ø 68 毫米/2.677 英寸)	6,0 - 73,0 毫米 0.236 - 2.874 英寸	6,0 - 21,0 毫米 0.236 - 0.827 英寸
壁厚 最小 - 最大 (切割刀片-Ø 63 毫米/2.480 英寸)	0,8 - 5,5 毫米 0.032 - 0.217 英寸	– –
壁厚 最小 - 最大 (切割刀片-Ø 68 毫米/2.677 英寸)	0,8 - 7,0 毫米 0.032 - 0.276 英寸	– –
管材	非合金钢,低合金钢,高合金钢,不锈钢,有色金属,铝合金,钛合金,复合材料和塑料制品.	
技术参数	**电力驱动的单相AC电机**	
尺寸（长*高*宽）	570 x 280 x 330 毫米	
	22.441 x 11.024 x 12.993 英寸	
保护等级	II	
电源	1200 W	
额定转速范围	30 - 200 转 / 分钟	
振动水平根据 EN50144	< 2,5 m/s²	

产品	规格	代码		机器净重 公斤	机器毛重 公斤
GFX 3.0	230 V, 50/60 Hz EU	**790 144 001**		28,500	44,000
GFX 3.0	120 V, 50/60 Hz US	**790 144 002**		28,500	44,000

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

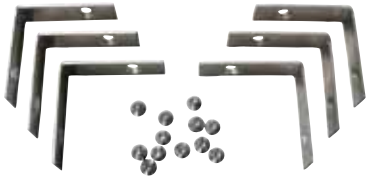
GFX 3.0的配件

不锈钢夹具罩

非常适用于不锈钢管加工。
保护管子和夹具间的接触性损伤。 可根据需要,另外提供薄壁 管子专用夹具。

发货的范围:
- 6个不锈钢夹具罩
- 12个埋头螺钉
- 1个内六角螺丝刀

产品	代码		公斤
不锈钢夹具罩 GFX 3.0	790 144 200		0,150



不锈钢夹具罩

快速装卸平台

配有固定螺钉，可将机器固定在工具桌上, 请参见23页。

硬制运输箱

耐用运输箱 : 高品质蓝色运输箱,内附防震软垫。

产品	代码		公斤
适合GFX 3.0的硬制运输	790 144 019		12,500

硬制运输箱

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

用于切割钢管和弯管的机器!

应用

配有理想的带有转速调节的新电机

精准的切割原理

18 管子切割坡口机 RA 41 Plus

RA 管子切割坡口机

- **垂直, 无毛刺,冷加工程序**
- **能很好的为自动焊接程序做准备**
- **切割和坡口可以很理想的同时进行**
- **强有力的驱动装置**
- **能很好的为焊接做准备**
- **铝制的小口径固定夹适用于切细的管子**
- **铝制固定夹**

RA 41 Plus

管子切割坡口机RA系列 通过这个系列进行管子加工.可快速的按计划的对各种金属材料进行切割和坡口:比如高合金钢,低合金钢,铸铁,不锈钢,铁,非金属材质.这个系列的产品还有下面的两种特殊形式。

- 经过优化的65–215转 / 分钟的转速,特别适用于切割优质材料 （镍基合金®,P91等) , 无需额外改造驱动装置
- 人体工学优化的电机把手,可以获得更安全的操作位置
- 用于切割钢管和弯管的机器
- 高效节能的切割弯管
- 更长的使用寿命
- 切割不锈钢管时无接触腐蚀
- INOX 适合

发货的范围:

- 管子切割和坡口机 RA 41 Plus (一个单位)
- 运输箱 (一个单位)
- 升降台 (代码 790 042 064) (一个单位)
- 铝制固定夹 (代码为 790 046 250)(一个单位)
- 装配平台(一个单位)
- 工具袋(一个单位)
- 切割刀片润滑剂GF TOP (代码 790 060 228) (一个单位)
- 瓶 特殊传动装置润滑油 (代码 790 041 030)(一个单位)
- 使用说明书和配件明细表(各一个单位)

RA 41 Plus

适用范围	**RA 41 Plus**
管子外径范围 (管)	10 - 120 毫米 / 0.394 - 4.724 英寸
管子外径范围 (弯管)	30 - 120 毫米 / 1.181 - 4.724 英寸
管子壁厚范围	0,6 - 7 毫米 / 0.024 - 0.276 英寸
管子内径范围至少为/. (切割刀片-Ø 63 毫米/2.480 英寸)	21 毫米 / 0.827 英寸
管子内径范围至少为/. (切割刀片-Ø 68 毫米/2.677 英寸)	16 毫米 / 0.630 英寸
管子内径范围至少为/. (切割刀片-Ø 80 毫米/3.150 英寸)	4 毫米 / 0.157 英寸
管材	高合金钢 · 低合金钢 · 黄铜 · 紫铜 · 铸铁 · 铝以及其他根据客户需求的材料.
技术参数	电力驱动的单相AC电机
尺寸	700 x 490 x 460 毫米 / 27.6 x 19.3 x 18.1 英寸
电源	1,8 千瓦
保护等级	绝缘保护根据等级 II, DIN VDE 0740
带自动断电保护的无级调速电机	65 - 215 转 / 分钟
根据EN 28662,第1部分的振动水平	< 2,5 m/s²
工作场所的声压水平大约	空转时: 76 dB (A), 负载时: 85 dB (A)

产品	规格	代码		机器净重 公斤	机器毛重 公斤
RA 41 Plus	230 V, 50/60 Hz EU	**790 046 011**		70,000	109,000
RA 41 Plus	120 V, 50/60 Hz EU	**790 046 014**		70,000	109,000
RA 41 Plus	120 V, 50/60 Hz US	**790 046 012**		70,000	109,000

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

为了更高的效率和更快捷的使用

高质量的润滑油可提高切割刀片和坡口刀片的使用寿命 (29页)

高标准的固定夹或碗装固定夹可防止管子变形和腐蚀 (21页)

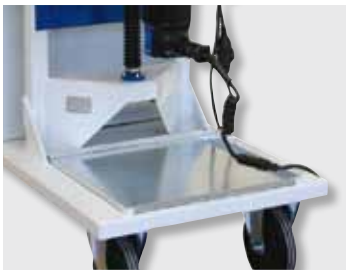
快速装卸平台-- 非常实用于经常更换工作场所 (23页)

管道传送台 : 可以使长的重的管子轻松的同心的输送到机器入口 (24页起)

我们的活动工作平台特别适用于车间和工地 (25页):

设计了四个抽屉可用来装工具

可调节高度的机器支架



独特的铁屑收集箱设计

管子支架

20 GF 和 RA 系列的附件

GF 和 RA 系列的附件

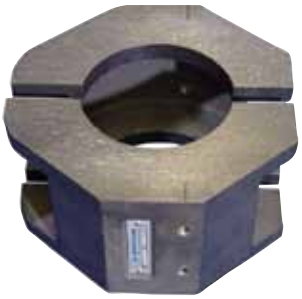
自动的铝制固定夹

适用于 RA 6, RA 8 和 RA 12。 适合于固定薄壁的管子。
用来满足顾客的特殊需要。 请在订购时告知管子的外径,内径和壁厚。

发货的范围:
- 4 个圆柱头螺钉
- 1 个固定夹

如果顾客订购适合RA 8 的固定夹则额外包括:
- 1个 安装固定夹的钻孔夹具
- 2个 钻孔夹具的圆柱头镙栓

我公司提供如下尺寸的铝制碗状固定夹。



自动的铝制固定夹

产品	规格	管子外直径 [毫米]	管子外直径 [英寸]	代码		公斤
自动的铝制固定夹	适用于 RA 6	76,1	3.000	**790 043 216**		4,500
自动的铝制固定夹	适用于 RA 6	122,5	4.823	**790 043 220**		3,800
自动的铝制固定夹	适用于 RA 6	125,0	4.921	**790 043 219**		–
自动的铝制固定夹	适用于 RA 6	148,5	5.846	**790 043 221**		3,300
自动的铝制固定夹	适用于 RA 6	154,0	6.063	**790 043 218**		3,130
自动的铝制固定夹	适用于 RA 6	177,5	6.988	**790 043 222**		2,600
自动的铝制固定夹	适用于 RA 8	129,0	5.079	**790 045 216**		4,300
自动的铝制固定夹	适用于 RA 8	139,1	5.476	**790 045 219**		4,700
自动的铝制固定夹	适用于 RA 8	167,0	6.575	**790 045 218**		4,000
自动的铝制固定夹	适用于 RA 8	168,3	6.626	**790 045 220**		3,600
自动的铝制固定夹	适用于 RA 8	210,0	8.268	**790 045 217**		2,900
自动的铝制固定夹	适用于 RA 12	204,0	8.030	**790 047 222**		–
自动的铝制固定夹	适用于 RA 12	209,0	8.230	**790 047 221**		11,500
自动的铝制固定夹	适用于 RA 12	219,0	8.620	**790 047 220**		11,200
自动的铝制固定夹	适用于 RA 12	254,0	10.000	**790 047 216**		9,200
自动的铝制固定夹	适用于 RA 12	273,0	10.750	**790 047 219**		8,400
自动的铝制固定夹	适用于 RA 12	300,0	11.810	**790 047 224**		9,100
自动的铝制固定夹	适用于 RA 12	324,0	12.760	**790 047 218**		6,100
自动的铝制固定夹	适用于 RA 12	306,0	12.047	**790 047 225**		5,800

自动的铝制固定夹 适用于 GF 4 和 RA 41 Plus

适合于固定薄壁的管子。
我公司提供如下尺寸的铝制碗状固定夹。

产品	管子外径范围 [毫米]	管子外径范围 [英寸]	代码		公斤
自动的铝制固定夹	25,40	1.000	**790 046 316**		3,025
自动的铝制固定夹	38,10	1.500	**790 046 331**		2,950
自动的铝制固定夹	50,80	2.000	**790 046 345**		2,850
自动的铝制固定夹	76,10	2.996	**790 046 358**		2,800
自动的铝制固定夹	88,90	3.500	**790 046 363**		2,500
自动的铝制固定夹	108,00	4.252	**790 046 367**		1,640
自动的铝制固定夹	114,30	4.500	**790 046 368**		1,640

自动的铝制固定夹
适用于 GF 4 和 RA 41 Plus

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

特殊的钢制固定夹适用于

特殊的钢制固定夹适用于 适用于 RA 2, GF 4, RA 4, RA 41 Plus

成对的。 可改装的。 订购时要看是否有足够的库存。

产品	代码		公斤
特殊的钢制固定夹适用于 适用于 RA 2 和 RA 21 S	**790 041 323**		1,035
特殊的钢制固定夹适用于 适用于 GF 4, RA 4 和 RA 41 Plus	**790 042 201**		2,350

不锈钢夹具罩

不锈钢固定夹

用于 GF 4 和 GF 6 (手动/自动)。 避免接触腐蚀。
已包含在GF4和GF6 (自动/手动)的供货范围中。

产品	规格	代码		公斤
不锈钢固定夹,用于GF4,右+左	左 + 右	**790 142 241**		0,510
不锈钢固定夹,用于GF6,右+左	左 + 右	**790 143 200**		0,510

GF TOP

自动切割机的持续冷却系统

可应用于GF4 · GF6 · RA8和RA12 · 详细信息 请参见14页。

刀片润滑液 GF TOP

高质量的合成液适用于切割和磨削。
可以提高切割刀片寿命。 提高刀片的使用寿命,符合 NSF H2。
通过可拧解的刷子去刷可以将这种润滑液均匀的涂在刀片的表面。

产品	规格	代码		公斤
刀片润滑液 GF TOP	管装, 180 克	**790 060 228**		0,205

GF LUB

刀片润滑膏 GF LUB

切割和坡口用高效润滑膏。
可以提高切割刀片寿命。 这种全新的生态型润滑膏是ROCOL的环保型后继产品 ; 使用全新的名称,并具有更好的质量.GF LUB符合最新的环境和经济标准。

产品	规格	代码		公斤
刀片润滑膏 GF LUB	管装, 160 毫升	**790 041 016**		0,144

特殊传动装置润滑油

适用于所有GF- 和 RA-型号。

产品	规格	代码		公斤
特殊传动装置润滑油	瓶装, 250 毫升	**790 041 030**		0,235

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

中间传动器

通过中间传动器可以把一个标准的机器RA改装成为RA H,将转速降为40 - 70 转/分钟并提高旋转力量,特别适合来切割高级合金材料制成的管子哈斯特洛伊蚀镍基耐蚀耐热合金,镍铬耐热合金。 适用于RA 2, RA 4, RA 41, RA 41 Plus, RA 6, RA 8 和 RA 12。
该传动器的包装包含所有改装所需材料及一瓶传动装置润滑油。

产品	代码		公斤
中间传动器	**790 041 063**		2,000

中间传动器

可拧解的代用电缆线

可防止电线扭曲,适用与所有的GF-, RA- 和 PS-系列。 保护等级II。

产品	规格	线长 [米]	代码		公斤
可拧解电线 全部的	230 V, 50/60 Hz EU	4	**790 142 081**		0,560
可拧解电线 全部的	120 V, 50/60 Hz US/CA	4	**790 142 082**		0,560
可拧解电线 全部的	230 V, 50/60 Hz CH	4	**790 142 083**		0,560
可拧解电线 全部的	230 V, 50/60 Hz AU	4	**790 142 084**		0,560
可拧解电线 全部的	120 V, 50/60 Hz GB	4	**790 142 087**		0,560
可拧解电线	230 V, 50/60 Hz EU	4	**790 142 076**		0,560
可拧解电线	120 V, 50/60 Hz US/CA	4	**790 142 077**		0,560
可拧解电线	230 V, 50/60 Hz CH	4	**790 142 078**		0,560
可拧解电线	120 V, 50/60 Hz GB	4	**790 142 079**		0,560
可拧解电线	230 V, 50/60 Hz AU	4	**790 142 080**		0,560

可拧解电线

可拧解电线 全部的

无活动夹钳的快速装卸平台

用螺钉和螺母将机器固定在工作台上。

产品	代码		公斤
无活动夹钳的快速装卸平台 适用于 GFX 3.0, RA 2 (H), RA 21 S	**790 041 026**		2,380

无活动夹钳的快速装卸平台

快速装卸台

通过这个装置可以将机器快速的装在操作台上,非常灵活方。

产品	代码		公斤
用于 GFX 3.0, RA 2 (H), RA 21 S 的快速安装板	**790 041 027**		4,230
用于 GF 4, RA 4 (H), RA 6 (H), RA 8 (H), RA 41 Plus (H) 的快速安装板	**790 042 027**		6,165
用于 PS 4.5 和 PS 6.6 的快速安装板	**790 048 334**		2,600

快速装卸台

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

管子传送台和脚轮式管子传送台

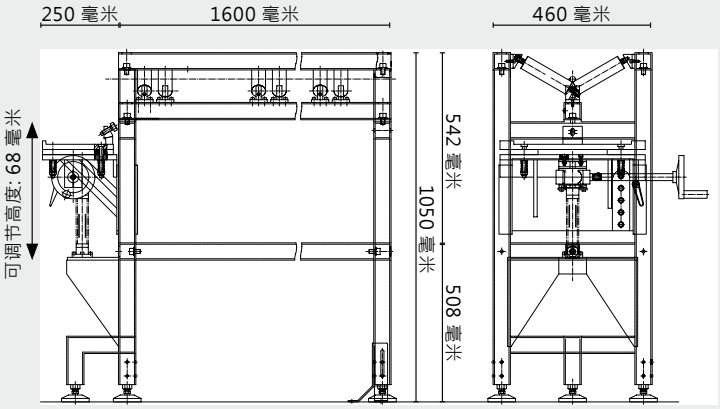
通过这种管子传送台,可以使长的重的管子轻松的同轴的输送到GF和RA系列机器入口。设计制造非常坚固实用。

优点 :

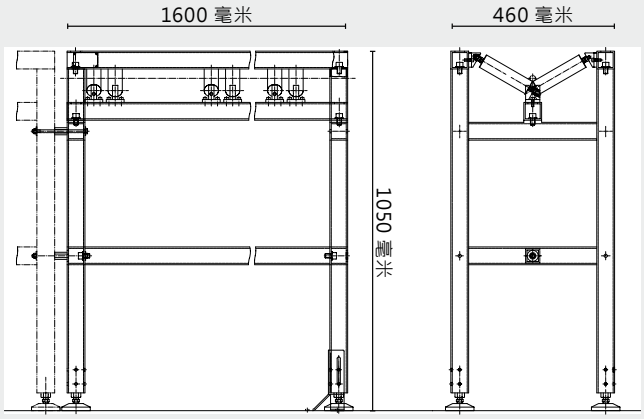
- 非常稳定和安全
- 快速的根据切割范围做调整
- 快速的将管子对中
- 特别的钢架涂层 · 易于保养
- 不锈钢滚轮
- 利用特殊模块可将管道传送台延长
- 提高效率 · 节约成本
- 无污染
- 适用于各种钢管

管子传送台基本单位:
适用于Orbitalum公司生产的 (除 RA 21 S 和 GF 20 外。 根据客户需求可用于RA 2, GFX 3.0, PS 4.5 和 PS 6.6) 的所有GF和RA系列,机器可直接的安装在管子传送台基本单位上,无须特别的附件.通过一个手轮可将机器调到理想的切割位置。

管子传送台基本单位



进给装置:
用来延长管子传送台基本单位,可直接同管子传送台基本单位连接。



管子传送台

地面固定装置:
用来固定管子传送台基本单位或管子传送台,该装置由8个带垫的镙钉和4个角垫组成。

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

适用范围/技术参数	管子传送台基本单位	管子传送台
管子外径范围	16 - 325 毫米 0.63 - 12.8 英寸	16 - 325 毫米 0.63 - 12.8 英寸
尺寸 约	185 x 105 x 50 厘米 72.8 x 41.3 x 19.7 英寸	约 160 x 105 x 50 62.9 x 41.3 x 19.7 英寸
最大承重.	400 千克 881.8 lbs	400 千克 881.8 lbs
快速装卸平台可调节高度 (可调节高度)	68 毫米 2.68 英寸	– –

产品	代码		公斤
管子传送台基本单位	**790 068 051**		116,000
管子传送台	**790 068 061**		72,000
地面固定装置	**790 068 053**		1,900

活动工作台

适用于在工地和车间orbitalum公司机器的使用 (RA20除外 · RA 2, GFX 3.0, PS 4.5, PS 6.6可根据客户需求)。

- 运输安全。
- 操作灵活。
- 节省调节时间。
- 可调节高度的管支架。
- 设计了四个抽屉可用来装工具。
- 可根据不同的管大小来调节工作台的高度。
- 独特的铁屑收集箱设计。

技术参数	活动工作台
尺寸 (高 x 长x 宽)	91 x 115 x 43 厘米 35.8 x 45.3 x 16.9 英寸
最大承重.	675 千克 1488.1 lbs

产品	代码		公斤
活动工作台	**790 068 071**		137,000

活动工作台

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

更高的负荷，更长的使用时间

无毛刺，不变形

直角的

切割和坡口

>> 通过高质量的材料，不断改良的工艺和独特的切割原理使一个直角无毛刺和精准的切割成为可能 <<

㉖ 用于GF-, RA- 和 SCORP系列的切割坡口刀

适用于 GF 和 RA 系列的切割刀片以及坡口刀

该系列的的切割刀片可以高负荷的运用,并能保持很长的使用时间。
对于不同的使用范围我们有4种不同的切割刀片和坡口刀:

- **经济系列** 适用于普通钢, 低合金钢和铸铁
- **效益系列** 适用于高合金钢 (不锈钢)
- **高效系列** 适用于高合金钢及其他纯钢
- **贵重系列** 特别适合不锈钢的切割, 并保持很长时间的使用寿命

可加工的管子材质	铝	非合金钢,铜,铜镍,铜锌,铜锡	INOX, V2A, V4A, 304, 316（L）	钛, 双工, 铬镍铁合金
经济系列	*	*		
效益系列		*	*	
高效系列		*	*	*
贵重系列			*	

切割刀片

订购范围最少为: 5 个单位

规格	壁厚		切割刀片-Ø		代码		公斤
	[毫米]	[英寸]	[毫米]	[英寸]			
经济系列	1,2 - 2,5	.047 - .098	63	2.480	**790 041 135**		0,035
经济系列*	1,5 - 6,0	.059 - .236	68	2.677	**790 042 063**		0,036
经济系列	2,0 - 5,5	.079 - .217	63	2.480	**790 041 020**		0,032
经济系列	2,5 - 7,0	.098 - .276	68	2.677	**790 042 020**		0,045
经济系列*	5,0 - 12,0	.197 - .472	80	2.953	**790 043 030**		0,053
经济系列*	6,0 - 15,0	.236 - .591	100	3.937	**790 047 030**		0,117
效益系列	0,6 - 1,2	.024 - .047	63	2.480	**790 041 036**		0,027
效益系列	1,0 - 1,6	.039 - .063	68	2.677	**790 042 049**		0,040
效益系列	1,0 - 3,0	.039 - .118	63	2.480	**790 048 072**		0,025
效益系列	1,2 - 2,5	.047 - .098	63	2.480	**790 041 035**		0,045
效益系列	1,2 - 2,5	.047 - .098	68	2.677	**790 042 064**		0,050
效益系列**	1,2 - 2,5	.047 - .098	100	3.937	**790 043 036**		0,104
效益系列	1,2 - 3,0	.047 - .118	83	3.268	**790 043 024**		0,060
效益系列	1,5 - 2,5	.059 - .098	80	3.150	**790 046 022**		0,085
效益系列	2,5 - 5,5	.098 - .217	63	2.480	**790 041 048**		0,035
效益系列**	2,5 - 5,5	.098 - .217	100	3.937	**790 043 038**		0,104
效益系列	2,5 - 7,0	.098 - .276	68	2.677	**790 042 048**		0,045
效益系列	2,5 - 7,0	.098 - .276	80	3.150	**790 043 018**		0,060
效益系列	6,0 - 10,0	.236 - .394	80	2.953	**790 043 022**		0,055
效益系列**	6,0 - 15,0	.236 - .591	100	3.937	**790 047 026**		0,105
高效系列	1,2 - 2,5	.047 - .098	80	3.150	**790 046 021**		0,064
高效系列	1,2 - 2,5	.047 - .098	63	2.480	**790 041 034**		0,031
高效系列	2,5 - 7,0	.098 - .267	68	2.677	**790 042 058**		0,045
贵重系列	1,2 - 2,5	.047 - .098	63	2.480	**790 041 049**		0,033

* 只适用于铝管
** 只适用于 RA 6, RA 8, RA 12 和 GF 20 自动

经济系列

效益系列

高效系列

贵重系列

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

有额外钻孔的刀片

切割刀片

有额外钻孔的刀片。 订购范围最少为: 5 个单位

规格	壁厚		切割刀片-Ø		代码		公斤
	[毫米]	[英寸]	[毫米]	[英寸]			
效益系列	1,2 - 2,5	.047 - .098	63	2.480	**790 041 435**		0,030
效益系列	1,2 - 2,5	.047 - .098	68	2.677	**790 042 464**		0,037
效益系列	1,5 - 2,5	.059 - .098	80	3.150	**790 046 422**		0,080
效益系列	2,5 - 7,0	.098 - .276	68	2.677	**790 042 448**		0,036

切割刀片坡口刀结合 (V型切口)

切割刀片坡口刀结合

切割和坡口可同时快速的进行。

切割和坡口可同时快速的进行 (V型切口)*

规格	管壁厚		切削角度	切削厚度最大为.		切割刀片-Ø		代码		公斤
	[毫米]	[英寸]	[°]	[毫米]	[英寸]	[毫米]	[英寸]			
效益系列	1,2 - 3,0	.047 - .118	30	3	.118	63	2.480	**790 044 050**		0,090
效益系列	2,5 - 7,0	.098 - .276	30	7	.276	68	2.677	**790 042 161**		0,108
高效系列	2,5 - 5,0	.098 - .197	35	5	.197	68	2.677	**790 042 015**		0,120
高效系列	2,5 - 6,0	.098 - .236	45	4	.157	68	2.677	**790 042 023**		0,135
高效系列	2,5 - 7,0	.098 - .276	30	7	.276	68	2.677	**790 042 013**		0,108

切割刀片坡口刀结合(V型切口)*单件

产品	规格	代码		公斤
切割刀片 790 044 050	效益系列	**790 044 040**		0,027
30°坡口刀 790 044 050	效益系列	**790 044 049**		0,065
切割刀片 790 042 155, 790 042 157 和 790 042 161	效益系列	**790 042 153**		0,040
30°坡口刀 790 042 161	效益系列	**790 042 160**		0,060
切割刀片 790 042 018, 790 042 015, 790 042 023, 790 042 013	高效系列	**790 042 016**		0,040
30°坡口刀 790 042 013	高效系列	**790 042 021**		0,077

适用于切割刀片坡口刀结合的保护片

我们推荐我们的顾客在使用切割刀片坡口刀结合时使用保护片。

产品	代码		公斤
保护片	**790 046 188**		0,068

卡压型切割刀片和坡口刀的结合

卡压型切割刀片和坡口刀的结合**

规格	管壁厚		切削角度	切削厚度最大为.		切割刀片-Ø		代码		公斤
	[毫米]	[英寸]	[°]	[毫米]	[英寸]	[毫米]	[英寸]			
效益系列	1,0 - 2,0	.039 - .079	45 / 70	0,4/1,0	.016/.039	63	2.480	**790 044 046**		0,090
高效系列	1,0 - 2,0	.039 - .079	45 / 70	0,4/1,0	.016/.039	63	2.480	**790 044 047**		0,090

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

卡压型切割刀片和坡口刀的结合(配件)

产品	规格	代码		公斤
切割刀片 790 044 046	效益系列	**790 044 040**		0,027
切割刀片 790 044 047	高效系列	**790 044 041**		0,030

* 由一个切割刀片和一个坡口刀组成, 客户也可分开单独订购。
** 由一个切割刀片和一个坡口刀组成, 特别适合卡压管件的加工.客户也可分开单独订购。

坡口刀

利用这种坡口刀可将管子切面加工成V型。
这种坡口刀可安装在RA系列机器上,可瞬间完成适合焊接的管面加工。

坡口刀 V型切口

规格	切削角度	切削厚度最大为.		坡口刀-Ø		代码		公斤
	[°]	[毫米]	[英寸]	[毫米]	[英寸]			
经济系列	30,0	9,5	.374	72	2.835	**790 042 045**		0,135
经济系列	35,0	8,9	.350	70	2.756	**790 042 037**		0,170
经济系列	37,5	8,4	.331	70	2.756	**790 042 036**		0,162
经济系列	45,0	7,5	.295	70	2.756	**790 042 038**		0,162
效益系列	30,0	9,5	.374	72	2.835	**790 042 071**		0,153
效益系列	30,0	13,0	.512	76	2.992	**790 043 023**		0,187
效益系列	30,0	20,0*	.787*	100	3.937	**790 043 027**		0,250
效益系列	37,5	8,4	.331	70	2.756	**790 042 070**		0,163
高效系列	30,0	9,5	.374	72	2.835	**790 042 073**		0,157
高效系列	37,5	8,4	.331	70	2.756	**790 042 072**		0,163

* 可对厚达20毫米的铝管进行坡口加工,其他材料的管子可达13毫米。

坡口刀 V型切口

刀片润滑液 GF TOP

高质量的合成液适用于切割和磨削。
可以提高切割刀片寿命。 提高刀片的使用寿命,符合 NSF H2。
通过可拧解的刷子去刷可以将这种润滑液均匀的涂在刀片的表面。

产品	规格	代码		公斤
刀片润滑液 GF TOP	管装, 180 克	**790 060 228**		0,205

GF TOP

刀片润滑膏 GF LUB

切割和坡口用高效润滑膏。
可以提高切割刀片寿命。 这种全新的生态型润滑膏是ROCOL的环保型后继产品 ; 使用全新的名称,并具有更好的质量.GF LUB符合最新的环境和经济标准。

产品	规格	代码		公斤
刀片润滑膏 GF LUB	管装, 160 毫升	**790 041 016**		0,144

GF LUB

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

适用于SCORP切割机的切割刀片

切割刀片TCT

切割刀片TCT

产品	可切割的管子材料	切割刀片-Ø [毫米]	转 / 分钟 最大.	代码		公斤
切割刀片TCT	钢, 铜, 铝, 塑料	140	4.200	**790 014 055**		0,154

SCORP 360 (切割刀片TCT)的应用范围			
塑料管外径		切割刀片-Ø 140 毫米/5.512 英寸最大壁厚	
[毫米]	[英寸]	[毫米]	[英寸]
75	2.953	15,1	0.594
90	3.543	11,4	0.449
100	3.937	10,1	0.398
110	4.331	9,3	0.366
115	4.528	9,1	0.358
125	4.921	8,8	0.346
140	5.512	8,7	0.343
160	6.299	9,1	0.358
165	6.496	9,3	0.366
180	7.087	9,9	0.390
190	7.480	10,4	0.409
200	7.874	10,9	0.429
215	8.465	11,8	0.465
225	8.858	12,4	0.488
240	9.449	13,4	0.528
250	9.843	14,0	0.551
270	10.630	15,4	0.606
280	11.024	16,0	0.630
315	12.402	18,3	0.720
320	12.598	18,6	0.732
355	13.976	20,4	0.803

金刚石切割片

金刚石切割片

产品	可切割的管子材料	切割刀片-Ø [毫米]	转 / 分钟 最大.	代码		公斤
金刚石切割片	铸铁	140	4.200	**790 014 057**		0,173
金刚石切割片*	铸铁	155	4.200	**790 014 059**		0,200

* 只适用于SCORP 360

金属搪瓷切割刀片

金属搪瓷切割刀片

产品	可切割的管子材料	切割刀片-Ø [毫米]	转 / 分钟 最大.	代码		公斤
金属搪瓷切割刀片	不锈钢	140	4.200	**790 014 056**		0,153

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

新的，便携式的切管机

便携式机型

通过延长的管夹适合薄壁不锈钢管道切割

既能切割直管，
也能切割带弯头的管子

便携式管子切割机 PS

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

便携式管子切割机

- **重量轻,体积小,携带方便,特别适合现场安装工程使用 (PS 4.5 只有 23 公斤, PS 6.6 只有 26 公斤)**
- **适合薄壁不锈钢管子切割**
- **既能切割直管, 也能切割带弯头的管子**
- **机械冷切割, 不会破坏管材质**
- **增加用来在切割时做记号的激光定点装置**
- **内置的移动激光定点装置用于标识切割位置**
- **通过轨道式切割方式节省操作时间**
- **多点夹紧管子**
- **快速的装夹时间**
- **更长的刀片使用寿命**
- **可用来应用卡压型刀片结合***

PS 4.5

PS 6.6

PS 4.5, PS 6.6

便携式管子切割机PS系列 通过这个系列进行管子加工。
可快速的按计划的对各种薄壁的金属!
材料进行切割,确通过加硬的铸铝夹可以很牢固的固定不同大小的管子。

发货的范围:
- PS4.5或者PS6.6便携式管子切割机(一个单位)
- 硬壳运输箱(一个单位)
- 硬制运输箱(一个单位)
- 切割刀片,已经安装在机器上(代码790 042 072) (一个单位)
- 含工具的工具袋(一个单位)
- 切割刀片润滑剂GF TOP (代码 790 060 228) (一个单位)
- 使用说明书和配件明细表(各一个单位)

适用范围	**PS 4.5**	**PS 6.6**
管外径-Ø (管子)	6 - 120 毫米 0.236 - 4.724 英寸	50** - 170 毫米 1.969** - 6.693 英寸
管外径-Ø (弯管)	30 - 120 毫米 1.181 - 4.724 英寸	50** - 170 毫米 1.969** - 6.693 英寸
壁厚	< 3 毫米 < 0.118 英寸	< 3 毫米 < 0.118 英寸
技术参数	**单向交流电电机**	
尺寸	480 x 230 x 600 毫米 20.9 x 9.1 x 23.6 英寸	480 x 230 x 660 毫米 20.9 x 9.1 x 26 英寸
电源	1100 瓦 1.5 hp	1100 瓦 1.5 hp
保护等级	保护绝缘等级 II, DIN VDE 0740	保护绝缘等级 II, DIN VDE 0740
无级电动转速调节 含防意外起动装置	30 - 165 转 / 分钟	30 - 165 转 / 分钟
振动水平根据 EN28662第1部分	< 2,5 m/s²	< 2,5 m/s²
工作场所的声压水平	约 78 dB (A)	约 78 dB (A)

* 只能使用由Orbitalum Tools公司提供的切割刀片结合: 代码 790 044 046 或 790 044 047。特别适合金属卡压管子.由切割刀片和坡口轮组成, 客户也可以分开订购单个配件。可加工壁厚: 1-2毫米,坡口角度: 45°/70°,坡口高度: 最大。0,4/1,0 毫米。

** 通过在PS6.6上安装一个附加的转换固定夹(特殊附件, 代码 790 048 380)可以使该机器也可切割30毫米外径的管子.这种固定夹包含在PS4.5的正常供货范围内。

产品	规格	代码		机器净重 公斤	机器毛重 公斤
PS 4.5	230 V, 50/60 Hz EU	**790 048 001**		23,600	37,000
PS 4.5	110 V, 50/60 Hz EU	**790 048 002**		23,600	37,000
PS 4.5	120 V, 50/60 Hz US	**790 048 003**		23,600	37,000
PS 6.6	230 V, 50/60 Hz EU	**790 049 001**		26,300	41,000
PS 6.6	110 V, 50/60 Hz EU	**790 049 002**		26,300	41,000
PS 6.6	120 V, 50/60 Hz US	**790 049 003**		26,300	41,000

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

PS系列的配件

快速安装台

可简单快速的安装在工作台上。 通过4个六角螺钉可将机器固定在工作台上。

产品	代码		公斤
快速安装台	**790 048 334**		2,600

快速安装台

切割刀片

效益系列切割刀片适合切割各类不锈钢管子。
推荐在便携式切管机PS4.5和6.6上使用的刀片 (只有63 毫米/2.480 英寸)。

规格	管壁厚n [毫米]	管壁厚n [英寸]	切割刀片-Ø [毫米]	切割刀片-Ø [英寸]	代码		公斤
效益系列	1,0 - 3,0	0.039 - 0.118	63	2.480	**790 048 072**		0,035
效益系列	0,6 - 1,2	0.024 - 0.047	63	2.480	**790 041 036**		0,027

效益系列

钢制三角架

可直接将PS系列切割机安装在三角架上,安装迅速,携带方便。

产品	代码		公斤
钢制三角架	**790 048 335**		10,600

钢制三角架

代用固定夹

由铸铝制成。 可以使PS6.6切割管外径至少30毫米的管子。

产品	代码		公斤
适用于PS 4.5和 PS 6.6代用固定夹	**790 048 380**		2,030

代用固定夹

的可装卸的激光定点装置

用来在切割时做记号的激光定点装置。
可简单方便的安装在PS机器的转动圈上,供货范围包括一个激光定点器,定点器夹,两个用来固定的螺钉,一个备用电池,一个安装说明书。

产品	代码		公斤
的可装卸的激光定点装置	**790 048 060**		0,150

的可装卸的激光定点装置

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

行星式焊接的解决方案

ORBIMAT CA | 轨道焊接电源

ORBIMAT CA系列轨道焊接电源有着全新的、独特的操作理念。 ORBIMAT自动辅助编程系统，输入管路直径、壁厚、材质及焊接气体即可。除了自动辅助编程系统之外，所有ORBIMAT CA型电源还额外具备欧必泰姆新开发的FLOWFORCE功能来减少焊接头闭合情况下气体预流的时间，还有连接上混合气体内压单元BUP控制盒的功能 (见第16页)。

- 借助多功能旋转调节器实现简便而舒适的操作；
- 直流电源；
- 冷送丝功能控制；
- 借助 10.5 寸清晰的可以旋转的监视器可产生优化的视觉图像和操作状态；
- 支持图片软件的操作表面和多语言菜单系统的彩色显示屏；
- 具备超过 5000 个焊接程序的存储空间，这样可以进行系统化处理并且 通过设置文件夹结构使得程序管理更加明了；

ORBIWELD TP | 型管对管式焊接钳

ORBIWELD TP系列产品具有独一无二的设计和功能性。借助完全内置于焊接钳壳体上的驱动电机产品，该产品具备了紧凑的结构形状。除此之外，新一代驱动概念使得常见的、大而笨重的焊接钳和驱动成为历史。

- 可与冷丝附加设备一起使用或单独使用，送丝喷嘴可以以垂直或水平方向在调节单元上得到精确调节；
- 配有开放式光弧系统；
- 通过机械原理将弧长维持在一个固定间距内；
- 具备无级可调的夹紧机构；
- 水冷的WIG 气割头可以无级摆动，使得角焊或者短小的管路车槽成为可能。

P16/P20 | 型管板焊接头

有了WIG式管板焊接头，将管焊入管板的精确性和品质稳定性再也不是问题。

- 完全水冷的焊接头壳体；
- WIG 焊炬全水冷；
- 将功能多样化发展到极致，且操作简便；
- 焊炬可无级 (连续不分档位地) 摆动至 30 度直径区域减少；
- 借助插在夹紧杆上的中心芯盒，在待焊接的管中定位；
- 配置有一个直接安装在焊接头上的冷送丝单元，包括一个 100 毫米 (3.937 英寸) 的标准线圈支架装置 (仅在P16 型有冷丝的管板焊接头831 000 001 上配置)；

关于行星式焊接的介绍请参阅我司"行星式焊接系统"产品目录，如有相关需求请致电 +49 (0) 77 31 792-0 或登录 **www.orbitalum.com**.查询.

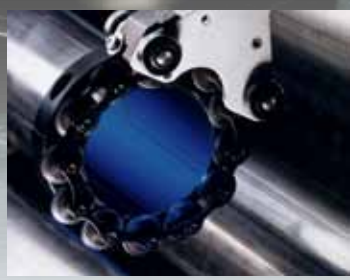
orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

翻手之间轻松切割管子

通过套环简化多辊切割链和MRA的移动

特定直径的套环

硬壳运输箱



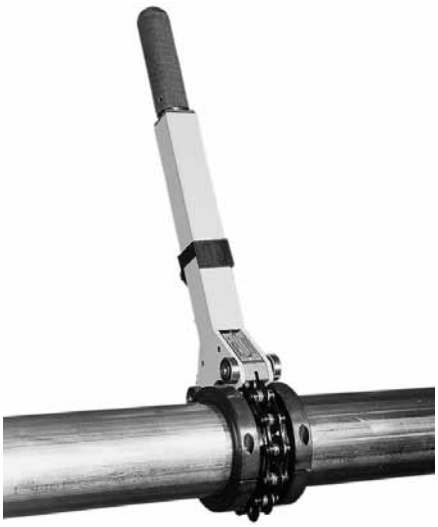
切割链和切割辊由淬火耐磨钢制成

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

金属管子切割器

通过手动进行管子切割,特别用于用于现场管子切断,切割端面垂直,无毛刺,切割时不产生铁削,特别适合管路维修与检查。

- **切割后直角,无毛刺**
- **无须用电或其他能源**
- **适合狭小的工作空间**



MRA

MRA

通过手动进行管子切割,可以在任何位置上工作,操作简单,应用安全。

拥有专利的MRA切割技术基于特定直径的套环和柔韧的多辊切割链。
这两个由淬火耐磨钢制成的部件可以实现:

- 更高的部件寿命
- 切割链围绕管子成直角
- MRA通过套环上的移动辊进行移动
- 手部摆动较小
- 切割不锈钢管子

可切割的管子材料:
- 高合金钢(不锈钢, 材料号码 1.40... 到 1.45...)
- 低合金钢,铁
- 铸铁
- 非钢铁材料

发货的范围:
- MRA型手动链条式切割机* (一个单位)
- 硬壳包装箱 (一个单位)
- 六角工具 (一个单位)
- 连接夹 (一个单位)
- 工作手套 (一个单位)
- 使用说明书和配件明细表(各一个单位)

* 不包括切割链和接口(见配件)

适用范围	**MRA**
管子外径范围	33,7 - 254,0 毫米 1.327 - 10.000 英寸
管子壁厚范围*	0,8 - 3,0 毫米 0.031 - 0.118 英寸
技术参数	
尺寸	450 x 105 毫米 17.7 x 4.1 英寸

* 对于高合金钢而言,最大可加工壁厚为2.0 – 2.5毫米 (0.079 - 0.098 英寸)。

产品	**代码**		**机器净重 公斤**	**机器毛重 公斤**
金属管子切割器 MRA	**790 008 001**		3,100	8,000

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

MRA的配件

切割链

由耐磨的加硬的切割轮构成。

产品	管子外径范围 [毫米]	管子外径范围 [英寸]	切割轮数量 [个]	代码		公斤
切割链 MRA	33,7 - 114,3	1.330 - 4.500	15	**790 008 018**		0,500
切割链 MRA	114,3 - 254,0	4.500 - 10.000	16	**790 008 041**		0,900

切割链

MRA 接口环

成对的,由加硬钢制成。 下列接口可供选择。
也可根据客户需求定制。

产品	管子外径范围 [毫米]	管子外径范围 [英寸]	代码		公斤
MRA 接口环	25,0	0.984	**790 008 102**		0,750
MRA 接口环	25,4	1.000	**790 008 104**		0,795
MRA 接口环	29,0	1.142	**790 008 103**		0,835
MRA 接口环	33,7	1.330	**790 008 105**		0,885
MRA 接口环	38,1	1.500	**790 008 130**		0,955
MRA 接口环	40,0	1.575	**790 008 135**		0,955
MRA 接口环	42,4	1.670	**790 008 140**		1,005
MRA 接口环	44,5	1.752	**790 008 150**		1,052
MRA 接口环	48,3	1.900	**790 008 155**		1,100
MRA 接口环	50,0	1.970	**790 008 160**		1,130
MRA 接口环	50,8	2.000	**790 008 165**		1,140
MRA 接口环	52,0	2.050	**790 008 175**		1,190
MRA 接口环	53,0	2.087	**790 008 180**		1,150
MRA 接口环	54,0	2.125	**790 008 185**		1,100
MRA 接口环	57,0	2.244	**790 008 190**		1,200
MRA 接口环	60,3	2.375	**790 008 195**		1,315
MRA 接口环	63,5	2.500	**790 008 200**		1,375
MRA 接口环	65,0	2.559	**790 008 203**		1,375
MRA 接口环	70,0	2.755	**790 008 215**		1,445
MRA 接口环	73,0	2.874	**790 008 220**		1,480
MRA 接口环	75,0	2.950	**790 008 225**		1,600
MRA 接口环	76,1	2.996	**790 008 230**		1,560
MRA 接口环	80,0	3.150	**790 008 233**		1,375
MRA 接口环	84,0	3.300	**790 008 240**		1,690
MRA 接口环	85,0	3.350	**790 008 245**		1,750
MRA 接口环	88,9	3.500	**790 008 250**		1,780
MRA 接口环	100,0	3.937	**790 008 255**		1,970
MRA 接口环	101,6	4.000	**790 008 260**		2,025
MRA 接口环	104,0	4.095	**790 008 270**		1,925
MRA 接口环	108,0	4.252	**790 008 280**		2,100
MRA 接口环	110,0	4.330	**790 008 285**		2,150
MRA 接口环	114,3	4.500	**790 008 290**		2,295
MRA 接口环	129,0	5.080	**790 008 315**		3,000
MRA 接口环	139,7	5.500	**790 008 325**		3,365
MRA 接口环	150,0	5.906	**790 008 333**		3,375
MRA 接口环	152,4	6.000	**790 008 335**		3,232
MRA 接口环	154,0	6.060	**790 008 340**		3,365
MRA 接口环	160,0	6.300	**790 008 355**		3,520
MRA 接口环	165,0	6.496	**790 008 360**		4,125
MRA 接口环	168,3	6.625	**790 008 365**		3,600
MRA 接口环	204,0	8.030	**790 008 380**		4,375
MRA 接口环	219,1	8.625	**790 008 385**		4,680
MRA 接口环	228,6	9.000	**790 008 387**		4,890
MRA 接口环	254,0	10.000	**790 008 390**		5,420

MRA 接口环

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

确保高要求,高品质的管子末端 准备,也可以用于轨道焊接!

无毛刺和直角

通过带毫米标度的进给装置确保精确的结果

转速可调节的电机

电池式电机配有持续续航能力和复合环保要求的锂电池

㊳ 管子平口机 RPG XS, RPG ONE, 1.5, 2.5

管子平口机

- **专用不锈钢管端高精度平口加工**
- **直角无毛刺**
- **用特殊的刀架可进行坡口加工**
- **可快速更换卡具·刀具和管子·操作简单**
- **适用于薄壁不锈钢管和卡压管件加工**
- **应用特殊涂层的刀具**
- **精确到毫米的进刀量**
- **无须其他额外工具**
- **体积小 重量轻 可灵活安全方便的使用**
- **现代的独特的RPG机器设计**
- **通过转接器可将RPG1.5的管夹用于RPG2.5的机器上**
- **轻便短小的机器结构 (电池式)**

改良的电源式机器特点:
- 可旋转不可拆解的传动装置
- 可恒定调节转速的电机
- 全波电子控制技术
- 重新启动保护可防止机器在非正常情况下断电对机器造成的损坏
- 用于调速的调节轮
- 持久耐用的电机
- 超负荷保护
- 关机碳刷
- 碳刷损耗报警

改良的锂电电池式特点:
- 电机体积更小·工作时间更长
- 无记忆效应
- 充电器上有单独的监控装置
- 带有内置温度监控的电机过热保护
- 带有指示灯的充电器
- 更短的充电时间
- 更环保节能
- 空气冷却技术使更短的充电时间和更长的使用寿命成为可能

RPG XS, RPG ONE, RPG 1.5, RPG 2.5 (电池式)

用于薄壁不锈钢管和卡压件的平口和坡口加工·直角·无毛刺。

发货的范围:
- 管子平口机 RPG XS, RPG ONE, RPG 1.5 oder RPG 2.5 (电池式) (一个单位)
- 包装箱1 (一个单位)
- 电池2 (一个单位), 充电器(只适合于充电式) (一个单位)
- 过载保护四角螺母 (RPG XS 和 RPG ONE不含) (一个单位)
- 带有多功能刀具 (代码 790 037 152; 用于RPG XS 上 : 代码 790 033 150)
- 带有多功能刀具 (代码 790 038 314) (一个单位)
- 适用于 RPG 2.5 的支架 (代码 790 030 094) (一个单位)
- 工具袋(一个单位)
- 使用说明书和配件明细表(各一个单位)

电池式机器的立板可根据客户需求订购(代码 790 037 169)。

新

RPG XS 电池式

新

RPG XS 直角-电池式

RPG ONE

RPG ONE 电池式

RPG 1.5

RPG 1.5 电池式

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

RPG 2.5

RPG 2.5 电池式

适用范围		RPG XS 电池式	RPG ONE	RPG ONE 电池式	RPG 1.5	RPG 1.5 电池式	RPG 2.5	RPG 2.5 电池式
管子外径范围最小 - 最大	[毫米]	3,0 - 19,05	3,0 - 25,4	3,0 - 25,4	3,0 - 38,1	3,0 - 38,1	6,35* - 63,5	6,35* - 63,5
	[英寸]	0.118 - 0.75	0.118 - 1.0	0.118 - 1.0	0.118 - 1.5	0.118 - 1.5	0.25* - 2.5	
壁厚 最大	[毫米]	2,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
	[英寸]	0.079	0.118	0.118	0.118	0.118	0.118	0.118
管材		高合金钢 · 低合金钢 · 铝						
技术参数								
尺寸 (lxhxt)	[毫米]	217x187x53	390x200x70	261x255x80	400x350x160	275x255x90	500x300x170	260x300x320
	[英寸]	8.5x7.4x2.1	15.4x7.9x2.8	10.3x10x3.2	15.8x13.8x6.3	10.8x10x3.5	19.7x11.8x6.7	10.2x11.8x12.6
电机转速	[转/分钟]	0 - 350	145 - 380	0 - 400	145 - 380	0 - 400	1档: 9 - 2 2档: 27 - 153	1档: 0 - 24 2档: 0 - 83
电源	[瓦]	–	1100	–	1100	–	1100	–
电池驱动装置 电压	[V]	10,8	–	18	–	18	–	18
安培	[Ah]	1,5	–	2,6	–	2,6	–	2,6
工作状态下声压等级 (EN 23741)	[dB (A)]	ca. 78	ca. 78	ca. 78	ca. 78	ca. 78	ca. 78,2	ca. 78,2
震动等级 (EN 50144)	[m/s²]	< 2,5	< 2,5	< 2,5	< 2,5	< 2,5	< 2,5	< 2,5

* 通过特殊的支架达到这个标准(包含在正常的RPG 2.5 供货范围内)。

产品	产品规格	代码		机器净重 公斤	机器毛重 公斤
RPG XS 电池式 (10,8 V)	230 V, 50/60 Hz EU	790 033 001		1,320	
RPG XS 电池式 (10,8 V)	115 V, 60 Hz US	790 033 002		1,320	
RPG XS 直角-电池式 (10,8 V)	230 V, 50/60 Hz EU	790 033 011		1,520	
RPG XS 直角-电池式 (10,8 V)	115 V, 60 Hz US	790 033 012		1,520	
RPG ONE	230 V, 50/60 Hz EU	790 036 031		4,140	9,600
RPG ONE	120 V, 50/60 Hz US	790 036 032		4,140	9,600
RPG ONE	110 V, 50/60 Hz EU	790 036 033		4,140	9,600
RPG ONE 电池式 (18 V)	230 V, 50/60 Hz EU	790 036 021		2,880	8,200
RPG ONE 电池式 (18 V)	115 V, 60 Hz US	790 036 022		2,880	8,200
RPG 1.5	230 V, 50/60 Hz EU	790 037 001		3,880	9,500
RPG 1.5	120 V, 50/60 Hz US	790 037 002		3,880	9,500
RPG 1.5	110 V, 50/60 Hz EU	790 037 003		3,880	9,500
RPG 1.5 电池式 (18 V)	230 V, 50/60 Hz EU	790 037 011		3,440	10,100
RPG 1.5 电池式 (18 V)	115 V, 60 Hz US	790 037 012		3,440	10,100
RPG 2.5	230 V, 50/60 Hz EU	790 030 001		6,600	12,500
RPG 2.5	120 V, 50/60 Hz US	790 030 002		6,600	12,500
RPG 2.5	110 V, 50/60 Hz EU	790 030 003		6,600	12,500
RPG 2.5 电池式 (18 V)	230 V, 50/60 Hz EU	790 030 011		5,340	11,320
RPG 2.5 电池式 (18 V)	110 V, 60 Hz US	790 030 012		5,340	11,320

用于 RPG ONE (电池式) 和 RPG 1.5 (电池式) 的转角接头

该转角接头可在Orbitalum公司订购,并可在RPG ONE(电池式) 及RPG 1.5(电池式) 进行改装,改装后可使机器总长缩短200毫米/7.8748英寸,并且不改变机器固有特性。

的转角接头

产品	代码		公斤
用于 RPG ONE (电池式) 和 RPG 1.5 (电池式) 的转角接头	790 037 400		0,475

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

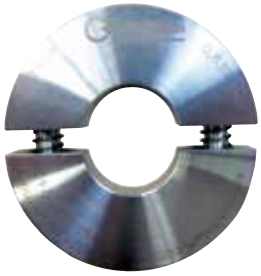
RPG XS, RPG ONE, RPG 1.5, RPG 2.5 的配件

我们提醒顾客注意在订购固定夹前请仔细验证管子的外径范围。

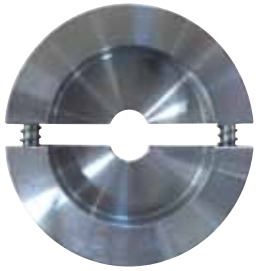
不锈钢固定夹

特别持久耐用的设计。 通过这种设计可将管子精确的固定在固定夹上, 并且在装卸时不需要额外的工具。 我们可提供如下的固定夹供顾客使用。

工具名称	可加工管子材料	管子外径范围		可夹管子长度		代码		公斤
		[毫米]	[英寸]	[毫米]	[英寸]			
RPG XS	管子	6,35	0.250	10,00	0.394	**790 033 202**		0,108
RPG XS	管子	8,00	0.315	10,00	0.394	**790 033 203**		0,106
RPG XS	管子	9,53	0.375	10,00	0.394	**790 033 204**		0,105
RPG XS	管子	10,00	0.394	10,00	0.394	**790 033 205**		0,105
RPG XS	管子	12,70	0.500	10,00	0.394	**790 033 206**		0,101
RPG XS	管子	13,50	0.531	10,00	0.394	**790 033 207**		0,100
RPG XS	管子	19,05	0.750	10,00	0.394	**790 033 209**		0,090
RPG XS	电解管件	6,35	0.250	10,00	0.394	**790 033 301**		0,056
RPG ONE	管子	3,00	0.118	10,00	0.394	**790 036 232**		0,118
RPG ONE	管子	3,18	0.125	10,00	0.394	**790 036 201**		0,119
RPG ONE	管子	6,00	0.236	10,00	0.394	**790 036 213**		0,117
RPG ONE	管子	6,35	0.250	10,00	0.394	**790 036 202**		0,118
RPG ONE	管子	7,00	0.276	10,00	0.394	**790 036 214**		0,118
RPG ONE	管子	8,00	0.315	10,00	0.394	**790 036 215**		0,116
RPG ONE	管子	9,53	0.375	10,00	0.394	**790 036 203**		0,115
RPG ONE	管子	10,00	0.394	10,00	0.394	**790 036 204**		0,115
RPG ONE	管子	10,10	0.398	10,00	0.394	**790 036 222**		0,114
RPG ONE	管子	11,00	0.433	10,00	0.394	**790 036 226**		0,112
RPG ONE	管子	12,00	0.472	10,00	0.394	**790 036 205**		0,112
RPG ONE	管子	12,10	0.476	10,00	0.394	**790 036 223**		0,111
RPG ONE	管子	12,70	0.500	10,00	0.394	**790 036 206**		0,111
RPG ONE	管子	13,50	0.531	10,00	0.394	**790 036 227**		0,110
RPG ONE	管子	14,00	0.551	10,00	0.394	**790 036 228**		0,108
RPG ONE	管子	14,10	0.555	10,00	0.394	**790 036 224**		0,107
RPG ONE	管子	15,00	0.590	10,00	0.394	**790 036 216**		0,107
RPG ONE	管子	15,60	0.614	10,00	0.394	**790 036 225**		0,105
RPG ONE	管子	15,88	0.625	10,00	0.394	**790 036 211**		0,105
RPG ONE	管子	16,00	0.630	10,00	0.394	**790 036 212**		0,104
RPG ONE	管子	17,00	0.670	10,00	0.394	**790 036 221**		0,103
RPG ONE	管子	17,20	0.677	10,00	0.394	**790 036 207**		0,104
RPG ONE	管子	18,00	0.709	10,00	0.394	**790 036 217**		0,102
RPG ONE	管子	19,05	0.750	10,00	0.394	**790 036 208**		0,100
RPG ONE	管子	20,00	0.787	10,00	0.394	**790 036 230**		0,096
RPG ONE	管子	21,30	0.839	10,00	0.394	**790 036 209**		0,094
RPG ONE	管子	21,70	0.854	10,00	0.394	**790 036 220**		0,093
RPG ONE	管子	22,00	0.866	10,00	0.394	**790 036 218**		0,093
RPG ONE	管子	23,00	0.906	10,00	0.394	**790 036 219**		0,085
RPG ONE	管子	25,00	0.984	10,00	0.394	**790 036 231**		0,081
RPG ONE	管子	25,40	1.000	10,00	0.394	**790 036 210**		0,083
RPG ONE	电解管件	6,00	0.236	4,00	0.157	**790 036 304**		0,066
RPG ONE	电解管件	6,35	0.250	4,00	0.157	**790 036 301**		0,066
RPG ONE	电解管件	8,00	0.315	4,00	0.157	**790 036 307**		0,065
RPG ONE	电解管件	9,53	0.375	4,00	0.157	**790 036 302**		0,064
RPG ONE	电解管件	10,00	0.394	4,00	0.157	**790 036 305**		0,065
RPG ONE	电解管件	12,00	0.472	4,00	0.157	**790 036 306**		0,064
RPG ONE	电解管件	12,70	0.500	4,00	0.157	**790 036 303**		0,062
RPG 1.5	管子	3,00	0.118	15,00	0.591	**790 037 220**		0,300
RPG 1.5	管子	3,18	0.125	15,00	0.591	**790 037 221**		0,308
RPG 1.5	管子	4,00	0.157	15,00	0.591	**790 037 222**		0,308
RPG 1.5	管子	4,78	0.188	15,00	0.591	**790 037 223**		0,308
RPG 1.5	管子	5,00	0.197	15,00	0.591	**790 037 224**		0,290
RPG 1.5	管子	6,00	0.236	15,00	0.591	**790 037 225**		0,310
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	6,35	0.250	15,00	0.591	**790 037 226**		0,306
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	7,00	0.276	15,00	0.591	**790 037 257**		0,306
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	8,00	0.314	15,00	0.591	**790 037 227**		0,299
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	9,00	0.354	15,00	0.591	**790 037 254**		0,280
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	9,53	0.375	15,00	0.591	**790 037 228**		0,297



不锈钢固定夹



用来固定电解管件的不锈钢固定夹

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

工具名称	可加工管子材料	管子外径范围		可夹管子长度		代码		公斤
		[毫米]	[英寸]	[毫米]	[英寸]			
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	10,00	0.394	15,00	0.591	**790 037 229**		0,298
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	11,00	0.433	15,00	0.591	**790 037 293**		0,252
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	11,11	0.437	15,00	0.591	**790 037 255**		0,295
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	12,00	0.472	15,00	0.591	**790 037 230**		0,293
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	12,70	0.500	15,00	0.591	**790 037 231**		0,292
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	13,00	0.512	15,00	0.591	**790 037 232**		0,291
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	13,20	0.520	15,00	0.591	**790 037 263**		0,290
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	13,50	0.531	15,00	0.591	**790 037 233**		0,290
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	14,00	0.551	15,00	0.591	**790 037 234**		0,288
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	14,30	0.563	15,00	0.591	**790 037 253**		0,289
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	14,70	0.579	15,00	0.591	**790 037 290**		0,287
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	15,00	0.591	15,00	0.591	**790 037 235**		0,286
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	15,30	0.602	15,00	0.591	**790 037 259**		0,287
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	15,70	0.618	15,00	0.591	**790 037 291**		0,284
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	15,88	0.625	15,00	0.591	**790 037 236**		0,285
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	16,00	0.630	15,00	0.591	**790 037 237**		0,282
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	17,00	0.669	15,00	0.591	**790 037 256**		0,280
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	17,08	0.672	15,00	0.591	**790 037 260**		0,281
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	17,20	0.677	15,00	0.591	**790 037 238**		0,300
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	18,00	0.709	15,00	0.591	**790 037 239**		0,280
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	19,00	0.748	15,00	0.591	**790 037 240**		0,277
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	19,05	0.750	15,00	0.591	**790 037 241**		0,274
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	20,00	0.787	15,00	0.591	**790 037 242**		0,272
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	21,00	0.827	15,00	0.591	**790 037 294**		0,270
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	21,30	0.839	15,00	0.591	**790 037 243**		0,270
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	21,70	0.854	15,00	0.591	**790 037 261**		0,270
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	22,00	0.866	15,00	0.591	**790 037 244**		0,264
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	22,22	0.875	15,00	0.591	**790 037 292**		0,270
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	23,00	0.906	15,00	0.591	**790 037 245**		0,261
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	24,00	0.945	15,00	0.591	**790 037 246**		0,256
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	25,00	0.984	15,00	0.591	**790 037 247**		0,252
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	25,40	1.000	15,00	0.591	**790 037 248**		0,240
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	26,90	1.059	15,00	0.591	**790 037 249**		0,260
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	27,00	1.063	15,00	0.591	**790 037 264**		0,260
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	27,20	1.071	15,00	0.591	**790 037 262**		0,260
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	28,00	1.102	15,00	0.591	**790 037 250**		0,238
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	29,00	1.142	15,00	0.591	**790 037 251**		0,235
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	30,00	1.181	15,00	0.591	**790 037 252**		0,232
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	31,80	1.250	15,00	0.591	**790 037 280**		0,230
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	32,00	1.260	15,00	0.591	**790 037 258**		0,226
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	33,40	1.315	15,00	0.591	**790 037 281**		0,220
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	33,70	1.327	15,00	0.591	**790 037 282**		0,218
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	34,00	1.339	15,00	0.591	**790 037 283**		0,210
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	35,00	1.377	15,00	0.591	**790 037 284**		0,210
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	36,00	1.417	15,00	0.591	**790 037 285**		0,204
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	38,00	1.496	15,00	0.591	**790 037 286**		0,199
RPG 1.5, RPG 2.5	管子	38,10	1.500	15,00	0.591	**790 037 287**		0,194
RPG 2.5	管子	40,00	1.575	15,00	0.591	**790 030 234**		0,565
RPG 2.5	管子	41,00	1.614	15,00	0.591	**790 030 230**		0,560
RPG 2.5	管子	42,00	1.654	15,00	0.591	**790 030 117**		0,500
RPG 2.5	管子	42,40	1.669	15,00	0.591	**790 030 227**		0,483
RPG 2.5	管子	42,70	1.681	15,00	0.591	**790 030 224**		0,483
RPG 2.5	管子	43,00	1.693	15,00	0.591	**790 030 231**		0,544
RPG 2.5	管子	44,50	1.752	15,00	0.591	**790 030 228**		0,483
RPG 2.5	管子	48,30	1.902	15,00	0.591	**790 030 226**		4,990
RPG 2.5	管子	50,80	2.000	15,00	0.591	**790 030 220**		0,483
RPG 2.5	管子	51,00	2.008	15,00	0.591	**790 030 233**		0,482
RPG 2.5	管子	52,00	2.047	15,00	0.591	**790 030 225**		0,483
RPG 2.5	管子	53,00	2.087	15,00	0.591	**790 030 232**		0,457
RPG 2.5	管子	54,00	2.126	15,00	0.591	**790 030 221**		0,452
RPG 2.5	管子	55,00	2.165	15,00	0.591	**790 030 235**		0,440
RPG 2.5	管子	57,00	2.244	15,00	0.591	**790 030 229**		0,419
RPG 2.5	管子	60,30	2.374	15,00	0.591	**790 030 222**		0,386
RPG 2.5	管子	63,50	2.500	15,00	0.591	**790 030 223**		0,350
RPG 2.5	管子	65,00	2.559	15,00	0.591	**790 030 236**		0,330
RPG 1.5	电解管件	3,00	0.118	4,00	0.157	**790 037 300**		0,241
RPG 1.5	电解管件	3,18	0.125	4,00	0.157	**790 037 301**		0,227
RPG 1.5	电解管件	4,00	0.157	4,00	0.157	**790 037 302**		0,237
RPG 1.5	电解管件	4,78	0.188	4,00	0.157	**790 037 303**		0,234

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

工具名称	可加工管子材料	管子外径范围		可夹管子长度		代码		公斤
		[毫米]	[英寸]	[毫米]	[英寸]			
RPG 1.5	电解管件	5,00	0.197	4,00	0.157	**790 037 304**		0,228
RPG 1.5	电解管件	6,00	0.236	4,00	0.157	**790 037 305**		0,220
RPG 1.5, RPG 2.5	电解管件	6,35	0.250	4,00	0.157	**790 037 306**		0,460
RPG 1.5, RPG 2.5	电解管件	8,00	0.314	4,00	0.157	**790 037 307**		0,223
RPG 1.5, RPG 2.5	电解管件	9,53	0.375	4,00	0.157	**790 037 308**		0,300
RPG 1.5, RPG 2.5	电解管件	10,00	0.394	4,00	0.157	**790 037 309**		0,222
RPG 1.5, RPG 2.5	电解管件	12,00	0.472	4,00	0.157	**790 037 310**		0,220
RPG 1.5, RPG 2.5	电解管件	12,50	0.492	4,00	0.157	**790 037 317**		0,220
RPG 1.5, RPG 2.5	电解管件	12,70	0.500	4,00	0.157	**790 037 311**		0,220
RPG 1.5, RPG 2.5	电解管件	17,20	0.678	4,00	0.157	**790 037 312**		0,220
RPG 1.5, RPG 2.5	电解管件	19,00	0.748	4,00	0.157	**790 037 314**		0,216
RPG 1.5, RPG 2.5	电解管件	19,05	0.750	4,00	0.157	**790 037 315**		0,215
RPG 1.5, RPG 2.5	电解管件	21,20	0.835	4,00	0.157	**790 037 313**		0,213
RPG 1.5, RPG 2.5	电解管件	21,30	0.839	4,00	0.157	**790 037 318**		0,212

卡具 WH

适用于安装带固定螺钉的多功能刀具MFW 790 038 314可加工壁厚达3毫米的管子。

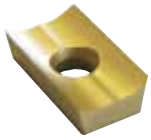
适用范围	适用范围可能的加工形式		切削角度 [°]		推荐应用范围	管子外直径			
	平口	坡口				RPG XS 电池式	RPG ONE (电池式)	RPG 1.5 (电池式)	RPG 2.5 (电池式)
WH12-I/标准的* 代码 790 037 152	x	–	–	[毫米]	6,0 - 12,7	–	6,0 - 25,4	6,0 - 38.1	6,0 - 63,5
				[英寸]	0.236 - 0.5	–	0.236 - 1.0	0.236 - 1.5	0.236 - 2.5
WH12-I 代码 790 037 154	x	–	–	[毫米]		–	12,7 - 25,4	12,7 - 38,1	12,7 - 63,5
				[英寸]		–	0.5 - 1.0	0.5 - 1.5	0.5 - 2.5
WH12-I/电解管件** 代码 790 037 156	x	–	–	[毫米]		–	–	3,0 - 21,2	6,35 - 21,2
				[英寸]		–	–	0.118 - 0.84	0.25 - 0.84
WH3-V-30 代码 790 037 158	–	x	30°	[毫米]		–	max. 25,4	max. 35,0	max. 60,3
				[英寸]		–	max. 1.0	max. 1.378	max. 2.374
WH3-V-35 代码 790 037 159	–	x	35°	[毫米]		–	max. 25,4	max. 33,7	max. 59,3
				[英寸]		–	max. 1.0	max. 1.327	max. 2.335
WH3-V-45*** 代码 790 037 157	–	x	45°	[毫米]		–	–	max. 33,7	max. 59,0
				[英寸]		–	–	max. 1.327	max. 2.3
WH-I 代码 790 033 150	x	–	–	[毫米]	3,0 - 12,0	3,0 - 19,05	–	–	–
				[英寸]	0.118 - 0.472	0.118 - 0.75	–	–	–
WH-I 代码 790 033 151	x	–	–	[毫米]	12,0 - 19,05	12,0 - 19,05	–	–	–
				[英寸]	0.472 - 0.75	0.472 - 0.75	–	–	–

产品	代码		公斤
标准夹具WH12-I*	**790 037 152**		0,040
特殊夹具 WH12-I	**790 037 154**		0,050
用于不锈钢管件的卡具 WH12-I**	**790 037 156**		0,100
卡具 WH3-V-30	**790 037 158**		0,024
卡具 WH3-V-35	**790 037 159**		0,024
卡具 WH3-V-45***	**790 037 157**		0,022
卡具 WH-I	**790 033 150**		
卡具 WH-I	**790 033 151**		

* 包含在标准的供货范围以内
** 只适用于带不锈钢管夹的电解管件加工
*** 不适用于RPG XS 和 RPG ONE

卡具 WH

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101



多功能刀具MFW

多功能刀具MFW

特殊的双面刀具设计以及保护涂层。
适用于所有的RPG 系列。

产品	数量	代码		公斤
多功能刀具MFW-P-2	1	**790 038 314**		0,003
多功能刀具MFW-P-2	10	**790 038 315**		0,045
内六角螺钉 (RPG ONE, RPG 1.5, RPG 2.5)	1	**790 086 220**		0,002
内六角螺钉 (RPG XS)	1	**790 086 217**		0,002

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

为精密的焊缝准备提供清洁,一流的解决方案

QTC®快速换刀:
可快速的更换卡具,刀具及管子,操作简单

大量可供选择的不锈钢管夹*
(用于RPG 8.6的为铝制)

含硬壳运输箱

包括卡具和多功能刀具:带双刃和特殊涂层的刀具

管子平口机 RPG 4.5, RPG 4.5 S, RPG 8.6

中国区代表处: 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

管子平口机

- 专用薄壁不锈钢管端高精度平口加工
- 无毛刺和直角
- 可利用特殊卡头进行坡口加工 (只适用于RPG4.5和RPG8.6)
- 可快速的更换卡具,刀具及管子,操作简单
- 加工薄壁不锈钢管子 (V4A)
- 带2刃和高效涂层的可转位刀片
- 转速可调节的电机
- 通过带毫米标度的进给装置确保精确的结果
- 无需工具即可更换管夹
- 便携轻巧的设备,使用便捷安全

虎钳式平口机的额外的优点:
- 进行加硬处理的铸铝虎钳可适用于各种规格的管子
- 更经济实用 · 因为不需要各种规格的管夹
- 管子可以多点夹紧

RPG 4.5

新

RPG 4.5 S

RPG 8.6

RPG 4.5, RPG 4.5 S, RPG 8.6

用于薄壁不锈钢管的平口加工 · 直角 · 无毛刺。
带有小监视窗的系统使清洁安全的工作成为可能。机器上装有可旋转可拆解的立板。

发货的范围:
- 管子平口机 RPG 4.5, RPG 4.5 S 或 RPG 8.6 (一个单位)
- 1 硬制运输箱
- 带有多功能刀具 (代码790 038 314) 的卡具 (代码 790 038 320) (一个单位)
- 工具袋(一个单位)
- 使用说明书和配件明细表(各一个单位)

适用范围		RPG 4.5	RPG 4.5 (S)	RPG 8.6
管子外径范围	[毫米]	12,7 - 114,3	12,7 - 114,3	50,8 - 219,1
	[英寸]	0.5 - 4.5	0.5 - 4.5	2 - 8.6
最大壁厚	[毫米]	3,0	3,0	3,6
	[英寸]	0.118	0.118	0.142
管材		高合金钢 (不锈钢材料编号1.40..-1.45..根据 DIN 17455和DIN 17456) ,非合金钢,低合金钢,铝		
技术参数		电力驱动的单相AC电机		
尺寸 (包括传动装置)	[毫米]	460 x 260 x 230	610 x 380 x 270	500 x 350 x 350
	[英寸]	18.1 x 10.2 x 9.1	24 x 15 x 10.6	19.7 x 13.8 x 13.8
电源	[瓦]	1100	1100	1100
保护等级		II	II	II
转速 (最大空转转速)	[转 / 分钟]	8 - 52	8 - 52	7 - 18
振动水平根据 EN60745	[m/s²]	< 2,5	< 2,5	< 2,5
工作场所的声压水平根据EN 23741	[dB (A)]	空转时 约 83	空转时 约 83	空转时 约 83

产品	规格	代码		机器净重 公斤	机器毛重 公斤
RPG 4.5	230 V, 50/60 Hz EU	**790 038 001**		10,500	19,400
RPG 4.5	110 V, 50/60 Hz EU	**790 038 003**		10,500	19,400
RPG 4.5	120 V, 50/60 Hz US	**790 038 002**		10,500	19,400
RPG 4.5 S	230 V, 50/60 Hz EU	**790 038 011**		23,000	34,000
RPG 4.5 S	120 V, 50/60 Hz US	**790 038 012**		23,000	34,000
RPG 8.6	230 V, 50/60 Hz EU	**790 039 001**		20,500	32,000
RPG 8.6	110 V, 50/60 Hz EU	**790 039 003**		20,500	32,000
RPG 8.6	120 V, 50/60 Hz US	**790 039 002**		20,500	32,000

RPG 4.5, RPG 8.6的附件

我们提醒顾客注意在订购固定夹前请仔细验证管子的外径范围。

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

不锈钢固定夹

特别持久耐用的设计。 通过这种设计可将管子精确的固定在固定夹上, 并且在装卸时不需要额外的工具。 我们可提供如下的固定夹供顾客使用。

工具名称	规格	管子外径范围 [毫米]	管子外径范围 [英寸]	代码		公斤
RPG 4.5	不锈钢	12,00	0.472	790 038 454		2,170
RPG 4.5	不锈钢	12,70	0.500	790 038 438		2,177
RPG 4.5	不锈钢	13,00	0.512	790 038 439		2,176
RPG 4.5	不锈钢	13,50	0.531	790 038 440		2,175
RPG 4.5	不锈钢	14,00	0.551	790 038 441		2,174
RPG 4.5	不锈钢	16,00	0.630	790 038 442		2,168
RPG 4.5	不锈钢	17,20	0.677	790 038 443		2,164
RPG 4.5	不锈钢	18,00	0.709	790 038 444		2,161
RPG 4.5	不锈钢	19,00	0.748	790 038 445		2,150
RPG 4.5	不锈钢	19,05	0.750	790 038 446		2,157
RPG 4.5	不锈钢	20,00	0.787	790 038 447		2,153
RPG 4.5	不锈钢	21,30	0.839	790 038 448		2,100
RPG 4.5	不锈钢	22,00	0.866	790 038 449		2,144
RPG 4.5	不锈钢	22,22	0.875	790 038 050		2,195
RPG 4.5	不锈钢	23,00	0.906	790 038 450		2,140
RPG 4.5	不锈钢	24,00	0.945	790 038 451		2,133
RPG 4.5	不锈钢	25,00	0.984	790 038 452		2,127
RPG 4.5	不锈钢	25,25	0.994	790 038 049		2,180
RPG 4.5	不锈钢	25,40	1.000	790 038 051		2,100
RPG 4.5	不锈钢	26,90	1.059	790 038 400		2,090
RPG 4.5	不锈钢	27,20	1.071	790 038 468		2,165
RPG 4.5	不锈钢	28,00	1.102	790 038 401		2,110
RPG 4.5	不锈钢	29,00	1.142	790 038 402		2,105
RPG 4.5	不锈钢	30,00	1.181	790 038 403		2,095
RPG 4.5	不锈钢	31,75	1.250	790 038 052		2,090
RPG 4.5	不锈钢	31,80	1.252	790 038 404		2,080
RPG 4.5	不锈钢	32,00	1.260	790 038 455		2,080
RPG 4.5	不锈钢	33,00	1.299	790 038 465		2,120
RPG 4.5	不锈钢	33,40	1.315	790 038 405		2,040
RPG 4.5	不锈钢	33,70	1.327	790 038 406		2,060
RPG 4.5	不锈钢	34,00	1.339	790 038 407		2,040
RPG 4.5	不锈钢	35,00	1.378	790 038 408		2,050
RPG 4.5	不锈钢	36,00	1.417	790 038 409		2,044
RPG 4.5	不锈钢	38,00	1.496	790 038 410		2,025
RPG 4.5	不锈钢	38,10	1.500	790 038 053		2,020
RPG 4.5	不锈钢	40,00	1.575	790 038 411		2,000
RPG 4.5	不锈钢	41,00	1.614	790 038 412		1,990
RPG 4.5	不锈钢	42,00	1.654	790 038 413		1,976
RPG 4.5	不锈钢	42,16	1.660	790 038 414		1,950
RPG 4.5	不锈钢	42,40	1.669	790 038 415		1,965
RPG 4.5	不锈钢	42,70	1.681	790 038 416		1,950
RPG 4.5	不锈钢	44,45	1.750	790 038 417		1,955
RPG 4.5	不锈钢	44,50	1.752	790 038 418		1,955
RPG 4.5	不锈钢	45,00	1.772	790 038 419		1,948
RPG 4.5	不锈钢	48,00	1.890	790 038 464		1,960
RPG 4.5	不锈钢	48,26	1.900	790 038 420		1,880
RPG 4.5	不锈钢	48,30	1.902	790 038 421		1,905
RPG 4.5	不锈钢	48,60	1.913	790 038 422		1,875
RPG 4.5	不锈钢	50,00	1.969	790 038 456		1,880
RPG 4.5	不锈钢	50,80	2.000	790 038 054		1,895
RPG 4.5	不锈钢	51,00	2.008	790 038 423		1,870
RPG 4.5	不锈钢	52,00	2.047	790 038 424		1,850
RPG 4.5	不锈钢	53,00	2.087	790 038 425		1,835
RPG 4.5	不锈钢	54,00	2.126	790 038 426		1,827
RPG 4.5	不锈钢	57,00	2.244	790 038 457		1,780
RPG 4.5	不锈钢	60,00	2.362	790 038 469		1,780
RPG 4.5	不锈钢	60,30	2.375	790 038 427		1,700
RPG 4.5	不锈钢	60,45	2.380	790 038 428		1,726
RPG 4.5	不锈钢	60,50	2.382	790 038 429		1,695

适用于RPG 4.5的钢制固定夹

适用于RPG 8.6的铝制固定夹

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

工具名称	规格	管子外径范围 [毫米]	管子外径范围 [英寸]	代码		公斤
RPG 4.5	不锈钢	63,00	2.480	**790 038 461**		1,688
RPG 4.5	不锈钢	63,50	2.500	**790 038 055**		1,670
RPG 4.5	不锈钢	65,00	2.559	**790 038 463**		1,700
RPG 4.5	不锈钢	70,00	2.756	**790 038 430**		1,545
RPG 4.5	不锈钢	73,03	2.875	**790 038 453**		1,485
RPG 4.5	不锈钢	73,15	2.880	**790 038 431**		1,482
RPG 4.5	不锈钢	75,00	2.953	**790 038 462**		1,443
RPG 4.5	不锈钢	76,10	2.996	**790 038 432**		1,420
RPG 4.5	不锈钢	76,20	3.000	**790 038 056**		1,390
RPG 4.5	不锈钢	76,30	3.004	**790 038 433**		1,390
RPG 4.5	不锈钢	80,00	3.150	**790 038 466**		1,390
RPG 4.5	不锈钢	85,00	3.346	**790 038 434**		1,220
RPG 4.5	不锈钢	85,90	3.382	**790 038 435**		1,200
RPG 4.5	不锈钢	88,90	3.500	**790 038 057**		1,130
RPG 4.5	不锈钢	89,10	3.508	**790 038 436**		1,100
RPG 4.5	不锈钢	90,00	3.543	**790 038 467**		1,150
RPG 4.5	不锈钢	101,60	4.000	**790 038 058**		0,800
RPG 4.5	不锈钢	104,00	4.094	**790 038 437**		0,740
RPG 4.5	不锈钢	108,00	4.252	**790 038 458**		0,620
RPG 4.5	不锈钢	114,30	4.500	**790 038 059**		0,435
RPG 8.6	铝	50,80	2.000	**790 039 260**		3,800
RPG 8.6	铝	57,00	2.244	**790 039 265**		4,000
RPG 8.6	铝	76,20	3.000	**790 039 261**		4,200
RPG 8.6	铝	88,90	3.500	**790 039 264**		4,000
RPG 8.6	铝	101,60	4.000	**790 039 252**		3,800
RPG 8.6	铝	108,00	4.252	**790 039 266**		4,850
RPG 8.6	铝	114,30	4.500	**790 039 256**		3,500
RPG 8.6	铝	127,05	5.002	**790 039 262**		3,420
RPG 8.6	铝	133.00	5.236	**790 039 267**		4,600
RPG 8.6	铝	139,70	5.500	**790 039 259**		3,100
RPG 8.6	铝	141,30	5.563	**790 039 257**		2,900
RPG 8.6	铝	152,40	6.000	**790 039 253**		2,700
RPG 8.6	铝	159,00	6.260	**790 039 268**		4,200
RPG 8.6	铝	168,30	6.625	**790 039 254**		2,300
RPG 8.6	铝	193,70	7.626	**790 039 269**		3,500
RPG 8.6	铝	197,00	7.756	**790 039 263**		1,530
RPG 8.6	铝	203,20	8.000	**790 039 258**		3,500
RPG 8.6	铝	219,10	8.625	**790 039 255**		0,600
RPG 8.6	不锈钢	101,60	4.000	**790 039 287**		5,000
RPG 8.6	不锈钢	114,30	4.500	**790 039 280**		4,700
RPG 8.6	不锈钢	141,30	5.563	**790 039 281**		4,500
RPG 8.6	不锈钢	152,40	6.000	**790 039 283**		4,400
RPG 8.6	不锈钢	168,30	6.625	**790 039 284**		4,000
RPG 8.6	不锈钢	203,20	8.000	**790 039 286**		3,240
RPG 8.6	不锈钢	219,10	8.625	**790 039 285**		1,500

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

卡具 WH

包括Torx-固定镙钉的适合固定多功能刀具 790 038 314。
我们不推荐用RPG4.5S来进行坡口加工。

卡具 WH

适用范围	可能的加工形式		切削角度
	平口	坡口	[°]
卡具 WH15-I	x	–	–
卡具 WH12-V-45°	–	x	45
卡具 WH12-V-35°	–	x	35
卡具 WH12-U-20°	–	x	20

产品	代码		公斤
卡具 WH15-I	790 038 320		0,025
卡具 WH12-V-45°	790 038 280		0,044
卡具 WH12-V-35°	790 038 282		0,054
卡具 WH12-U-20°	790 038 326		0,031

多功能刀具MFW

特殊的双面刀具设计以及保护涂层。
适用于所有的RPG 系列。

多功能刀具MFW

产品	数量	代码		公斤
多功能刀具MFW-P-2	1	790 038 314		0,003
多功能刀具MFW-P-2	10	790 038 315		0,045

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

用于炉管加工行业的动力解决方案!

BRB 气动/自动型
(带气动夹紧装置),
是批量加工的理想选择!

夹紧系统 "NC" 通过在手柄上夹紧销使其固定不动!

已改进的电动马达 –在未来还将推出 BRB 2电动型.

平衡器固定装置可保证快速,不疲劳的工作.

使用最小的重量达到最高效率.

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

BRB系列炉管加工机

- **轻便的 · 复合人体工程学的设计**
- **精确统一的焊缝预加工**
- **BRB 气动/自动型作业最快 : 大批量加工时的最佳选择,例如用于热交换器**
- **使用最小的重量达到最高效率**
- **旋转刀盘可最多配备四副切削刃,拥有高性能涂层**
- **快速刀具夹紧系统,调节方便简单**
- **可旋转排气环**
- **换刀方便**
- **刀具可用于所有型号的 BRB 炉管坡口机**
- **可将旧型号的 BRB 设备改装为BRB 气动/自动型或加装新型夹紧系统 "NC"**
- **最多可搭配三种刀具同时作业**

用于炉管加工行业的动力解决方案。 采用独特 QTC® 工具系统,可在高合金钢 (不锈钢) ,低碳钢和含碳钢制成的金属管两端加工出 I- / V- / Y- 和 U- 型坡口.可用于锅炉,蒸馏锅和仪器设备中管子和管子末端连接处的焊缝预加工。

BRB系列机器有如下的驱动方式可供选择:

- **电动**: 230 V, 50/60 Hz EU 或 120 V, 50/60 Hz EU
  单向交流电电机, 保护级别 II, 电子调速系统。
- **气动摩擦式电机** : 产品只有使用orbitalum的活动气压装置 (代码 790 093 060) 才在质保范围以内 (请参见66页)。
- **气动/自动 :** 带有额外的气动装夹系统的气动电机。在管排加工领域必须快速的将机器从一根管子移到另一根管子上 · 利用BRB气动/自动系统使这种要求成为可能 · 该机器可快速的将机器进行管子对中和夹紧。非常适合工厂里的系列加工。

技术参数	BRB 2 电动	BRB 2 气动	BRB 2 气动/自动	BRB 4 电动	BRB 4 气动	BRB 4 气动/自动
电源	0,5 千瓦	0,38 千瓦	0,38 千瓦	1,5 千瓦	1,0 千瓦	1,0 千瓦
转带	18 - 118 转/分钟	0 - 120 转/分钟	0 - 120 转/分钟	12 - 37 转/分钟	0 - 110 转/分钟	0 - 110 转/分钟
气动需要(6巴)	–	0,7 立方米/分钟	0,7 立方米/分钟	–	1,0 立方米/分钟	1,0 立方米/分钟
声压电平 Laeq 1 m (EN 23741) · 约	76 dB (A)	82 dB (A)	82 dB (A)	82 dB (A)	84 dB (A)	84 dB (A)
振动水平 (EN 28662第1部分)	2,5 m/s²	2,5 m/s²	2,5 m/s²	2,5 m/s²	2,5 m/s²	2,5 m/s²

请客户在订购如上描述的电机形式前先确定固定系统 · ORBITALUM公司提供两种选择:

- 标准固定系统 (请参见51页)
- NC 固定系统 (请参见55页)

所有BRB系列的供货范围:
- BRB 2或4 型便携式炉管坡口机(一个单位)
- 硬壳运输箱 (一个单位)
- 柄轴 · 刀具架以及锲片(各一个单位) (详细表格参见52页和55页)
- 冷却液KSS-TOP (代码 790 060 226) (一个单位)
- 工具袋(一个单位)
- 使用说明书和配件明细表(各一个单位)

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

BRB 2 和 BRB 4 电动式 “标准” 固定系统

BRB 2 和 BRB 4 气动式 “标准” 固定系统

BRB 2 和 BRB 4 气动/自动式 “标准” 固定系统

标准固定系统的BRB机器

BRB系列 “NC” 固定系统 请参见55页。

关于机器，技术参数以及供货范围的介绍 51页。 请在订货前选择您所需要的固定系统(标准或NC)机器KIT以及不同的马达模式(电动，气动或自动)。

适用范围		BRB 2		BRB 4				
		Kit 1	Kit 2	Kit 1	Kit 2	Kit 3	Kit 4	Kit 5
管内径/固定范围	[毫米]	12,75 - 25,5	19,1 - 46,0	19,1 - 33,8	32,0 - 61,7	32,0 - 110,8	19,1 - 61,7	19,1 - 110,8
	[英寸]	0.502 - 1.004	0.752 - 1.811	0.752 - 1.330	1.260 - 2.429	1.260 - 4.370	0.752 - 2.429	0.752 - 4.362
刀具架 Ø	[毫米]	50,0 / 12,75	50,0 / 16,0	68,0 / 19,0	68,0 / 27,0	120,0 / 27,0	68,0 / 19,0 68,0 / 27,0	68,0 / 19,0 68,0 / 27,0 120,0 / 27,0
	[英寸]	1.969 / 0.502	1.969 / 0.630	2.677 / 0.748	2.677 / 1.063	4.724 / 1.063	2.677 / 0.748 2.677 / 1.063	2.677 / 0.748 2.677 / 1.063 4.724 / 1.063
锲片	[个]	6	8	4	3	6	7	10
柄轴 Ø	[毫米]	12,75	19,05	19,05	31,5	31,5	19,05 31,5	19,05 31,5
	[英寸]	0.502	0.750	0.750	1.240	1.240	0.750 1.240	0.750 1.240
管子外直径	[毫米]	16,75 - 41,5	23,0 - 62,0	64,0	73,0	114,3	73,0	114,3
	[英寸]	0.659 - 1.634	0.906 - 2.441	2.51	2.87	4.50	2.87	4.50
壁厚最小/最大	[毫米]	2 - 8	2 - 8	2 - 15	2 - 15	2 - 15	2 - 15	2 - 15
	[英寸]	0.079 - 0.315	0.079 - 0.315	0.079 - 0.590	0.079 - 0.590	0.079 - 0.590	0.079 - 0.590	0.079 - 0.590

* 取决于管材和管径的不同

产品	规格	固定系统	代码		机器净重 公斤	机器毛重 公斤
BRB 2 电动, Kit 1	230 V, 50/60 Hz EU	标准	790 085 011			12,200
BRB 2 电动, Kit 2	230 V, 50/60 Hz EU	标准	790 085 012			12,000
BRB 2 电动, Kit 1	120 V, 50/60 Hz EU/US	标准	790 085 021			
BRB 2 电动, Kit 2	120 V, 50/60 Hz EU/US	标准	790 085 022			
BRB 2 气动, Kit 1	气动	标准	790 085 007			11,9
BRB 2 气动, Kit 2	气动	标准	790 085 008			12,3
BRB 2 气动/自动, Kit 1	气动/自动	标准	790 085 041			13,3
BRB 2 气动/自动, Kit 2	气动/自动	标准	790 085 042			13,5
BRB 4 电动, Kit 1	230 V, 50/60 Hz EU	标准	790 086 011			15,000
BRB 4 电动, Kit 2	230 V, 50/60 Hz EU	标准	790 086 012			16,000
BRB 4 电动, Kit 3	230 V, 50/60 Hz EU	标准	790 086 013			22,800
BRB 4 电动, Kit 4	230 V, 50/60 Hz EU	标准	790 086 014			18,000
BRB 4 电动, Kit 5	230 V, 50/60 Hz EU	标准	790 086 015			19,000
BRB 4 电动, Kit 1	120 V, 50/60 Hz EU/US	标准	790 086 021			15,000
BRB 4 电动, Kit 2	120 V, 50/60 Hz EU/US	标准	790 086 022			16,000
BRB 4 电动, Kit 3	120 V, 50/60 Hz EU/US	标准	790 086 023			18,500
BRB 4 电动, Kit 4	120 V, 50/60 Hz EU/US	标准	790 086 024			18,000
BRB 4 电动, Kit 5	120 V, 50/60 Hz EU/US	标准	790 086 025			19,000
BRB 4 气动, Kit 1	气动	标准	790 086 001			14,000
BRB 4 气动, Kit 2	气动	标准	790 086 002			15,000
BRB 4 气动, Kit 3	气动	标准	790 086 003			17,000
BRB 4 气动, Kit 4	气动	标准	790 086 004			16,600
BRB 4 气动, Kit 5	气动	标准	790 086 005			23,700
BRB 4 气动/自动, Kit 1	气动/自动	标准	790 086 031			
BRB 4 气动/自动, Kit 2	气动/自动	标准	790 086 032			
BRB 4 气动/自动, Kit 3	气动/自动	标准	790 086 033			
BRB 4 气动/自动, Kit 4	气动/自动	标准	790 086 034			
BRB 4 气动/自动, Kit 5	气动/自动	标准	790 086 035			24,500

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

标准固定系统的BRB机器

将BRB机器扩大使用范围。
用于BRB机器NC固定系统的 ‘标准’ 升级装置 请参见56页。
用于BRB机器气动/自动固定系统的 ‘标准’ 升级装置 驱动装置根据客户需求。

标准固定系统的BRB机器

序号	用于	代码	代码-序号	从...转换成...	柄轴		刀具架		刀具架加工范围			
									管子内径		管子外直径	
					[毫米]	[英寸]	[毫米]	[英寸]	[毫米]	[英寸]	[毫米]	[英寸]
01	BRB 2	气动/自动,	790 085 016	Kit 2 到 Kit 1	12,75	0.500	50,00	1.968	12,75 - 25,5	0.500 - 1.004	16,75 - 41,5	0.659 - 1.634
02	BRB 2	气动/电动	790 085 017	Kit 2 到 Kit 1	12,75	0.500	50,00	1.968	12,75 - 25,5	0.500 - 1.004	16,75 - 41,5	0.659 - 1.634
03	BRB 2	气动/电动	790 085 018	Kit 1 到 Kit 2	19,10	0.750	50,00	1.968	19,10 - 46,0	0.750 - 1.811	23,00 - 50,0	0.910 - 1.960
01	BRB 4	气动/电动	790 086 051	Kit 1 到 Kit 4/ Kit 1 到 Kit 2	31,50	1.240	68,0	2.677	19,1 - 61,7	0.752 - 2.429	68,0	2.677
02	BRB 4	气动/电动	790 086 052	Kit 1 到 Kit 3	31,50	1.240	120,0	4.724	19,1 - 110,8	0.752 - 4.362	114,3	4.500
03	BRB 4	气动/电动	790 086 053	Kit 2 到 Kit 1/ Kit 3 到 Kit 1	19,05	0.750	68,0	2.677	19,1 - 61,7	0.752 - 2.429	68,0	2.677
04	BRB 4	气动/电动	790 086 054	Kit 2 到 Kit 3/ Kit 4 到 Kit 5	–	–	120,0	4.724	32,0 - 110,8	1.260 - 4.362	114,3	4.500
05	BRB 4	气动/电动	790 086 055	Kit 1 到 Kit 5	31,50	1.240	68,0 120,0	2.677 4.724	19,1 - 110,8	0.752 - 4.362	114,3	4.500
06	BRB 4	气动/电动	790 086 056	Kit 3 到 Kit 2	–	–	68,0	2.677	32,0 - 110,8	1.260 - 4.362	114,3	4.500

产品	代码	代码		公斤
转换器 BRB 2 标准/01 "范围"	Kit 2 到 Kit 1 (Auto)	790 085 016		1,235
转换器 BRB 2 标准/02 "范围"	Kit 2 到 Kit 1	790 085 017		0,800
转换器 BRB 2 标准/03 "范围"	Kit 1 到 Kit 2	790 085 018		1,235
转换器 BRB 4 标准/01 "范围"	Kit 1 到 Kit 4 / Kit 1 到 Kit 2	790 086 051		2,600
转换器 BRB 4 标准/02 "范围"	Kit 1 到 Kit 3	790 086 052		3,700
转换器 BRB 4 标准/03 "范围"	Kit 2 到 Kit 1 / Kit 3 到 Kit 1	790 086 053		1,900
转换器 BRB 4 标准/04 "范围"	Kit 2 到 Kit 3 / Kit 4 到 Kit 5	790 086 054		1,900
转换器 BRB 4 标准/05 "范围"	Kit 1 到 Kit 5	790 086 055		4,200
转换器 BRB 4 标准/06 "范围"	Kit 3 到 Kit 2	790 086 056		0,700

BRB系列转换器 标准 “气动转换为自动”

转换为气动固定系统。 非常适合工厂的系列加工·比如在换热器领域。 安装起来快速方便。
转换器装置由下列配件组成: 夹紧缸 全部的 · 长心轴 全部的 · 传递轮。
关于 “NC” 固定系统的BRB转换器 请参见<?>页。

产品	Kit	代码		公斤
转换器 BRB 2 标准/01 “气动转换为自动”	Kit 1	790 085 081		
转换器 BRB 2 标准/02 “气动转换为自动”	Kit 2	790 085 082		
转换器 BRB 4 标准/01 “气动转换为自动”	Kit 1	790 086 081		
转换器 BRB 4 标准/02 “气动转换为自动”	Kit 2	790 086 082		
转换器 BRB 4 标准/03 “气动转换为自动”	Kit 3	790 086 083		
转换器 BRB 4 标准/04 “气动转换为自动”	Kit 4	790 086 084		
转换器 BRB 4 标准/05 “气动转换为自动”	Kit 5	790 086 085		

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

BRB转换器标准到 “NC”

用于气动/自动的BRB转换器，‘标准’到NC，驱动装置根据客户需求。

产品	固定范围		代码		公斤
	[毫米]	[英寸]			
转换器 BRB 2/01 "标准到NC"	19,1 - 38,0	0.752 - 1.490	**790 185 083**		
转换器 BRB 4/01 "标准到NC"	19,1 - 38,0	0.752 - 1.490	**790 186 071**		
转换器 BRB 4/02 "标准到NC"	35,0 - 64,0	1.378 - 2.520	**790 186 072**		
转换器 BRB 4/03 "标准到NC"	35,0 - 108,0	1.378 - 4.252	**790 186 073**		
转换器 BRB 4/04 "标准到NC"	19,1 - 64,0	0.752 - 2.520	**790 186 074**		
转换器 BRB 4/05 "标准到NC"	19,1 - 108,0	0.752 - 4.252	**790 186 075**		

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

配备 “NC “ 固定系统的BRB系列

标准固定系统的BRB机器 请参见51页。

夹紧系统 “NC” 已经在稳定性和可靠性方面做了改进；您亦可选择继续使用该系统。

关于机器，技术参数以及供货范围的介绍 51页。 请在订货前选择您所需要的固定系统(标准或NC)机器KIT以及不同的马达模式(电动，气动或自动)。

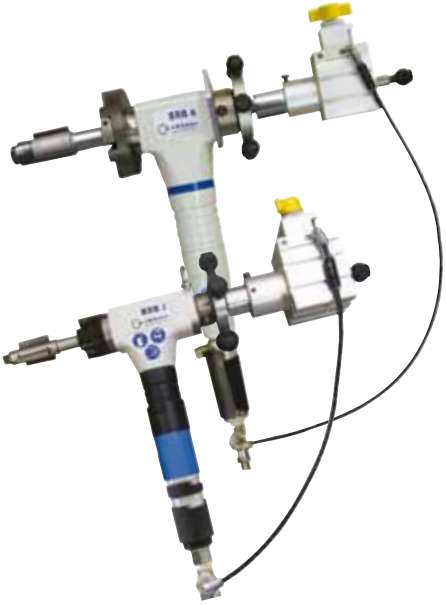
适用范围		BRB 2	BRB 4				
		Kit 2	Kit 1	Kit 2	Kit 3	Kit 4	Kit 5
管内径/固定范围	[毫米]	19,1 - 38,0	19,1 - 38,0	35,0 - 64,0	35,0 - 108,0	19,1 - 64,0	19,1 - 108,0
	[英寸]	0.752 - 1.490	0.752 - 1.490	1.378 - 2.520	1.378 - 4.252	0.752 - 2.520	0.752 - 4.252
刀具架 Ø	[毫米]	50,0 / 16,0	68,0 / 19,0	68,0 / 27,0	120,0 / 27,0	68,0 / 19,0 68,0 / 27,0	68,0 / 19,0 68,0 / 27,0 120,0 / 27,0
	[英寸]	1.969 - 0.630	2.677 / 0.748	2.677 / 1.063	4.724 / 1.063	2.677 / 0.748 2.677 / 1.063	2.677 / 0.748 2.677 / 1.063 4.724 / 1.063
锲片	[个]	6	6	7	18 (8+10)	13	24 (14+10)
柄轴 Ø	[毫米]	19,05	19,05	34,5	34,5	19,05 34,5	19,05 34,5
	[英寸]	0.750	0.750	1.358	1.358	0.750 1.358	0.750 1.358
管子外直径	[毫米]	23,0 - 62,0	64,0	73,0	114,3	73,0	114,3
	[英寸]	0.906 - 2.441	2.51	2.87	4.50	2.87	4.50
壁厚 最小/最大	[毫米]	2 - 8	2 - 15	2 - 15	2 - 15	2 - 15	2 - 15
	[英寸]	0.079 - 0.315	0.079 - 0.590	0.079 - 0.590	0.079 - 0.590	0.079 - 0.590	0.079 - 0.590

* 取决于管材和管径的不同

产品	规格	固定系统	代码		机器净重 公斤	机器毛重 公斤
BRB 2 电动, Kit 2	230 V, 50/60 Hz EU	NC	790 185 012			13,000
BRB 2 电动, Kit 2	120 V, 50/60 Hz EU/US	NC	790 185 022			13,000
BRB 2 气动, Kit 2	气动	NC	790 185 002			12,500
BRB 2 气动/自动, Kit 2	气动/自动	NC	790 185 042			13,800
BRB 4 电动, Kit 1	230 V, 50/60 Hz EU	NC	790 186 011			
BRB 4 电动, Kit 2	230 V, 50/60 Hz EU	NC	790 186 012			
BRB 4 电动, Kit 3	230 V, 50/60 Hz EU	NC	790 186 013			23,300
BRB 4 电动, Kit 4	230 V, 50/60 Hz EU	NC	790 186 014			25,200
BRB 4 电动, Kit 5	230 V, 50/60 Hz EU	NC	790 186 015			26,400
BRB 4 电动, Kit 1	120 V, 50/60 Hz EU/US	NC	790 186 021			
BRB 4 电动, Kit 2	120 V, 50/60 Hz EU/US	NC	790 186 022			
BRB 4 电动, Kit 3	120 V, 50/60 Hz EU/US	NC	790 186 023			
BRB 4 电动, Kit 4	120 V, 50/60 Hz EU/US	NC	790 186 024			
BRB 4 电动, Kit 5	120 V, 50/60 Hz EU/US	NC	790 186 025			26,000
BRB 4 气动, Kit 1	气动	NC	790 186 001			19,500
BRB 4 气动, Kit 2	气动	NC	790 186 002			
BRB 4 气动, Kit 3	气动	NC	790 186 003			22,200
BRB 4 气动, Kit 4	气动	NC	790 186 004			
BRB 4 气动, Kit 5	气动	NC	790 186 005			25,500
BRB 4 气动/自动, Kit 1	气动/自动	NC	790 186 031			
BRB 4 气动/自动, Kit 2	气动/自动	NC	790 186 032			
BRB 4 气动/自动, Kit 3	气动/自动	NC	790 186 033			23,400
BRB 4 气动/自动, Kit 4	气动/自动	NC	790 186 034			
BRB 4 气动/自动, Kit 5	气动/自动	NC	790 186 035			26,000

BRB 2 和 BRB 4 电动式 “NC” 固定系统

BRB 2 和 BRB 4 电动式 “NC” 固定系统



BRB 2 和 BRB 4 气动/自动式 “NC” 固定系统

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

BRB4系列 “NC “转换器 “扩大使用范围”

将BRB机器扩大使用范围。
用于BRB机器NC固定系统的 ‘标准’ 升级装置 请参见52页。
用于BRB机器气动/自动固定系统的 ‘标准’ 升级装置 驱动装置根据客户需求。

序号	代码-序号	从...转换成...	柄轴		刀具架		刀具架加工范围			
							管子内径		管子外直径	
			[毫米]	[英寸]	[毫米]	[英寸]	[毫米]	[英寸]	[毫米]	[英寸]
10	790 186 051	Kit 1 到 Kit 4 / Kit 1 到 Kit 2	34,50	1.358	68,0	2.677	19,1 - 64,0	0.752 - 2.520	68,0	2.677
11	790 186 052	Kit 1 到 Kit 3	34,50	1.358	120,0	4.724	19,1 - 108,0	0.752 - 4.252	114,3	4.500
12	790 186 053	Kit 2 到 Kit 1 / Kit 3 到 Kit 1	19,05	0.750	68,0	2.677	19,1 - 64,0	0.752 - 2.520	68,0	2.677
13	790 186 054	Kit 2 到 Kit 3 / Kit 4 到 Kit 5	–	–	120,0	4.724	35,0 - 108,0	1.378 - 4.252	114,3	4.500
14	790 186 055	Kit 1 到 Kit 5	34,50	1.358	68,0 120,0	2.677 4.724	19,1 - 108,0	0.752 - 4.252	114,3	4.500
15	790 186 056	Kit 3 到 Kit 2	–	–	68,0	2.677	35,0 - 108,0	1.378 - 4.252	114,3	4.500

产品	代码	代码		公斤
转换器 BRB 4 NC/10 "范围"	Kit 1 到 Kit 4 / Kit 1 到 Kit 2	790 186 051		–
转换器 BRB 4 NC/11 "范围"	Kit 1 到 Kit 3	790 186 052		–
转换器 BRB 4 NC/12 "范围"	Kit 2 到 Kit 1 / Kit 3 到 Kit 1	790 186 053		–
转换器 BRB 4 NC/13 "范围"	Kit 2 到 Kit 3 / Kit 4 到 Kit 5	790 186 054		–
转换器 BRB 4 NC/14 "范围"	Kit 1 到 Kit 5	790 186 055		–
转换器 BRB 4 NC/15 "范围"	Kit 3 到 Kit 2	790 186 056		–

BRB4系列转换器 “气动到自动”

转换为气动固定系统。 非常适合工厂的系列加工, 比如在换热器领域。 安装起来快速方便。 转换器装置由下列配件组成: 夹紧缸 全部的, 长心轴 全部的, 传递轮。

关于 “标准 “固定系统的BRB转换器请 参见<?>页。

产品	Kit	代码		公斤
转换器 BRB 2 NC/03 “气动转换为自动”	Kit 2	790 185 082		–
转换器 BRB 4 NC/10 “气动转换为自动”	Kit 1	790 186 081		–
转换器 BRB 4 NC/11 “气动转换为自动”	Kit 2	790 186 082		–
转换器 BRB 4 NC/12 “气动转换为自动”	Kit 3	790 186 083		–
转换器 BRB 4 NC/13 “气动转换为自动”	Kit 4	790 186 084		–
转换器 BRB 4 NC/14 “气动转换为自动”	Kit 5	790 186 085		–

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

刷套

用于BRB4机器,根据客户需求可定制用于BRB2 KIT1的刷套(须提供管内径参数)。
该黄铜制的刷套可以防止铁屑及其他异物进入管内·尤其适合于垂直作业·该装置可快速而简单的安装在BRB4的机器上。

在2009年10月以前生产的BRB4可通过一个新的丝杠安装该刷套·所有的刷套适用于两种固定系统(NC和标准式)。

每盒装有5个刷套, 重量根据刷套的尺寸。

更多的尺寸可根据客户需求定制。

刷套

产品	刷套架			管子内径范围至少为/.-最大.		代码		公斤
	10	25	33	[毫米]	[英寸]			
刷套 M8/25*	–	–	–	19,1 - 24,3	0.752 - 0.957	790 086 520		–
刷套 M8/28*	–	–	–	22,1 - 27,3	0.870 - 1.075	790 086 521		–
刷套 M8/31*	–	–	–	25,5 - 30,8	1.004 - 1.213	790 086 522		–
刷套 M8/34*	–	–	–	28,5 - 33,8	1.122 - 1.331	790 086 523		–
刷套架 10	x	–	–	–	–	790 086 497		–
刷套 10/43	x	–	–	32,0 - 42,1	1.260 - 1.657	790 086 524		–
刷套 10/53	x	–	–	40,9 - 52,0	1.610 - 2.047	790 086 525		–
刷套架 25	–	x	–	–	–	790 086 498		–
刷套 25/62,5	–	x	–	50,7 - 61,7	1.996 - 2.429	790 086 526		–
刷套 25/71	–	x	–	59,4 - 70,4	2.339 - 2.772	790 086 527		–
刷套 25/81	–	x	–	69,2 - 80,2	2.724 - 3.157	790 086 528		–
刷套架 33	–	–	x	–	–	790 086 499		–
刷套 33/91	–	–	x	79,6 - 90,5	3.134 - 3.563	790 086 529		–
刷套 33/101	–	–	x	89,4 - 100,4	3.520 - 3.953	790 086 530		–
刷套 33/112	–	–	x	99,6 - 110,8	3.921 - 4.362	790 086 531		–

* 无须刷套支架·因为适合的转接器在正常的供货范围内。
** 请在订货时给出的管子内径范围·ORBITALUM将会提供相应的刷套支架。

用于BRB4上的首次装备刷套

包含所有刷套 (不同规格的刷套) 以及上表所列的规格。

产品	刷套架			管子内径范围至少为/.-最大.		代码		公斤
	10	25	33	[毫米]	[英寸]			
用于BRB4上的首次装备刷套	x	x	x	19,1 - 110,8	0.752 - 4.362	790 086 535		–

2009年10月以前生产的机器可进行改装.只须换一新的丝杠:

产品	代码		公斤
装在柄轴上的丝杠 19,05 / BRB 4	790 086 190		0,136
装在柄轴上的丝杠 31,50 / BRB 4	790 086 160		0,100

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

用于平衡器的支架

用于平衡器的支架

用于BRB系列的平衡器。
2009年10月以前生产的机器可在机器上改装该平衡器的支架。
2009年10月以后生产的机器该支架属于标配范围。

产品	代码		公斤
用于平衡器的支架 BRB 4	**790 086 310**		0,270
用于平衡器的支架 BRB 2	**790 085 310**		0,185

用于BRB 2的坡口头

用于BRB 2的坡口头 (V-/Y型切口)

可装3把刀片的坡口头在对焊接的管材进行切削加工时有很大的优势。
该坡口头可以像正常的刀片支架装卸在机器上。
适用于很多的坡口角度并且可以转换装在很多的机器上 (同样适用于旧型号的机器)。

供货范围:
- 多功能刀具 3个单位 (MFW-12-V/I-2, 代码 790 086 060)
- 多功能刀具 1个单位 (MFW5-U/I-2, 代码 790 085 030)
- 内梅花头螺钉 4个单位
- 固定螺钉 M5*16 各3个单位

产品	适用范围				代码		公斤
	Kit 1 (内径最小~外径最大)		Kit 2 (内径最小~外径最大)				
	[毫米]	[英寸]	[毫米]	[英寸]			
坡口头 30°	14,5 - 48,0	0.570 - 1.890	–	–	**790 085 380**		–
坡口头 37,5°	14,5 - 48,0	0.570 - 1.890	–	–	**790 085 381**		–
坡口头 45°	14,5 - 48,0	0.570 - 1.890	–	–	**790 085 382**		–

用于BRB 的坡口头4

用于BRB 4的坡口头 (V型切口)

可装3把刀片的坡口头在对焊接的管材进行切削加工时有很大的优势。
该坡口头可以像正常的刀片支架装卸在机器上。
适用于很多的坡口角度并且可以转换装在很多的机器上(同样适用于旧型号的机器)。

供货范围:
- 多功能刀具 3个单位 (MFW-12-V/I-2, 代码 790 086 060, 也可根据客户需求提供 MFW-P-2, 代码 790 038 314)
- 内梅花头螺钉 3个单位
- 固定螺钉 M6*16 各3个单位

产品	适用范围	壁厚最大.		代码		公斤
		[毫米]	[英寸]			
坡口头 30°	内径36 毫米到外径78毫米(1.417-3.071英寸) 分3个区域各5毫米 (0.197 英寸) 间距	10	0.394	**790 086 500**		0,465
坡口头 45°	内径45毫米到外径73毫米(1.772-2.874英) 分2个区域各5毫米 (0.197 英寸) 间距	10	0.394	**790 086 459**		0,515

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

可调节的分离柄

用于BRB机器系列 · 利用该分离柄可以使在换热器领域对管端进行均衡加工成为可能。
该挡板可以灵活的进行调节。

产品	代码		公斤
可调节的分离柄 BRB 4	**790 086 045**		1,285
可调节的分离柄 BRB 2	**790 085 055**		–

可调节的分离柄

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

管子末端加工的最强力解决方案！

刀具快速夹紧系统
QTC®
(Quick-Tool-Change).

快速校准机器

通过内置把手可灵活的将机器固定在管子上

独特的立式机箱

机器小巧轻便，可将管道精确的加工成理想的切割面

管子末端加工机 REB

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

管子末端加工机

- **机器小巧轻便，可将管道精确的加工成理想的切割面**
- **拥有QTC的专利技术，装卡方便**
- **直角 无毛刺**
- **带有特殊涂层的双刃或4刃刀具**
- **独特的落地式外壳**
- **刀具适用于所有的REB机器**
- **紧凑的结构设计，强大的机器功率**
- **通过内置把手可灵活的将机器固定在管子上**

REB 6 气动

REB 6, REB 14, REB 20

可用于加工所有材质的管子，如高合金钢、不锈钢、低合金钢、碳钢等，并可获得最高精度的管端加工结果.特殊结构的4刃刀具：来自orbitalun公司自己的专利技术QTC， 装卡方便，操作简单， 成为世界上独一无二的高性能的便携式炉管坡口机。 可以同时装配4个刀片。

发货的范围:

- REB 6, REB 14 或 REB 20管子坡口机 (一个单位)
- 运输箱
- 1 个卡盘(REB 6 和 REB 14) 或两个卡盘 (REB 20)
- 5 个夹具各带3个锲子(REB 6) 或
  6个夹具各带3个锲子(REB 14 和REB 20)
- 工具袋(一个单位)
- 冷却液KSS-TOP (代码 790 060 226) (一个单位)
- 使用说明书和配件明细表(各一个单位)

产品只有使用orbitalum的活动气压装置 (代码 790 093 060) 才在质保范围以内 (请参见66页)。

REB 14 气动

适用范围*	REB 6 气动	REB 6 气动	REB 14 气动	REB 14 气动	REB 20 气动
内径	49 - 159 毫米 1.93 - 6.26 英寸	49 - 159 毫米 1.93 - 6.26 英寸	92 - 320 毫米 3.62 - 12.60 英寸	92 - 320 毫米 3.62 - 12.60 英寸	282 - 500 毫米 11.10 - 19.69 英寸
壁厚	3 - 22 毫米 0.12 - 0.87 英寸	3 - 22 毫米 0.12 - 0.87 英寸	4 - 30 毫米 0.16 - 1.18 英寸	4 - 22 毫米 0.16 - 0.87 英寸	4 - 10 毫米 0.16 - 0.39 英寸
外径	56 - 168 毫米 2.20 - 6.61 英寸	56 - 168 毫米 2.20 - 6.61 英寸	100 - 355,6 毫米 3.94 - 14.00 英寸	100 - 355,6 毫米 3.94 - 14.00 英寸	290 - 508 毫米 11.42 - 20 英寸
管材	管材非合金钢和低合金钢，高合金钢，铝				
技术参数					
尺寸	560 x 260 x 400 毫米 22 x 10.2 x 15.8 英寸	640 x 260 x 420 毫米 25.2 x 10.2 x 16.5 英寸	625 x 375 x 490 毫米 24.6 x 14.8 x 19.3 英寸	700 x 375 x 510 毫米 27.6 x 14.8 x 20 英寸	700 x 510 x 570 毫米 27.6 x 20 x 22.4 英寸
电源	1,8 千瓦	1,2 千瓦	1,8 千瓦	1,2 千瓦	1,8 千瓦
气动需要(6巴)	2,0 立方米/分钟	–	2,0 立方米/分钟	–	2,0 立方米/分钟
转带	0 - 26 转 / 分钟	10 - 32 转 / 分钟	0 - 13 转 / 分钟	5 - 16 转 / 分钟	0 - 13 转 / 分钟
振动水平根据EN28662第1部分	< 2,5 m/s²	< 2,5 m/s²	< 2,5 m/s²	< 2,5 m/s²	< 2,5 m/s²
工作场所的声压水平	在空转时大约 75 (平均转速) ; 在负载时大约77				

* 通过可选的楔形夹紧组件可以扩展尺寸范围 (特殊附件)。

REB 20 气动

产品	规格	代码		机器净重 公斤	机器毛重 公斤
REB 6	气动	**790 093 001**		32,000	52,000
REB 6	230 V, 50/60 Hz EU	**790 093 002**		35,000	55,000
REB 6	120 V, 50/60 Hz US	**790 093 005**		35,000	55,000
REB 14	气动	**790 094 001**		61,000	90,000
REB 14	230 V, 50/60 Hz EU	**790 094 002**		64,000	93,000
REB 14	120 V, 50/60 Hz US	**790 094 005**		64,000	93,000
REB 20	气动	**790 094 010**		88,000	135,000

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

Notes

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

适用于BRB 和REB 机器的配件

Orbitalum Tools的工具命名说明:

用来加工管子外径多功能刀具MFW:

MFW 30–V / I–4–R5

接缝半径 毫米	R5
刀刃数目	4
接缝形式	V 和 I
最大可加工壁厚 毫米	30 毫米

用来加工管子内径多功能刀具MFW:

MFW 10–ID–2–R0,8

接缝半径 毫米	R0,8
刀刃数目	2
被加工的管子内径	ID
管内旋松/坡口最大为	10 毫米

用来进行坡口加工的夹具WH:

WH 30–V–30°

切割角度	30°
接缝形式	V
最大可加工壁厚 毫米	30 毫米

用来进行平口加工的夹具:

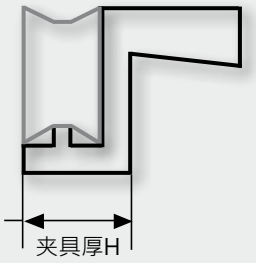
WH 30–I–H27

夹具厚 毫米	H27
接缝形式	I
最大可加工壁厚 毫米	30 毫米

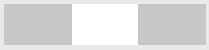
用来进行管内旋松的夹具:

WH 10–ID–14°

埋头孔角度	14°
被加工的管子内径	ID
管内旋松/坡口最大为	10 毫米



不同的焊接缝-切缝形式:

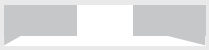


扁平缝/ I-型缝

V-型缝

Y-型缝

郁金香型缝/
U-型缝



管子内径 (ID)

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

夹具 WH

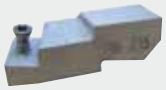
包括Torx-镙钉。 刀具和夹具的不同组合方式 参见<?>页。

产品	型缝	可应用的机器	高度 [毫米]	高度 [英寸]	代码		公斤
WH5-I	I	BRB 2 / REB	10	0.394	790 085 230		0,005
WH4-I*	I	BRB 2	10	0.394	790 085 234		0,033
WH12-I	I	BRB 4	20	0.787	790 086 210		0,035
WH15-I	I	BRB 4 / REB	20	0.787	790 092 202		0,100
WH15-I	I	BRB 4 / REB	27	1.063	790 092 204		0,100
WH15-I**	I	BRB 4 / REB	16,5 - 23	0.650 - 0.906	790 093 410		0,247
WH30-I	I	REB	20	0.787	790 093 202		0,166
WH30-I	I	REB	27	1.063	790 093 204		0,235
WH5-V-30°	V/Y	BRB 2	–	–	790 085 236		0,015
WH12-V-30°	V/Y	BRB 4	–	–	790 086 214		0,040
WH12-V-37,5°	V/Y	BRB 4	–	–	790 086 216		0,115
WH12-V-45°	V/Y	BRB 4	–	–	790 086 474		0,054
WH12-V-80°	V/Y	BRB 4 / REB	–	–	790 093 462		0,048
WH12-V-35°	V/Y	BRB 4	–	–	790 086 272		0,100
WH15-V-30°	V/Y	BRB 4 / REB	–	–	790 092 210		0,100
WH15-V-37,5°	V/Y	BRB 4 / REB	–	–	790 092 216		0,100
WH15-V-45°	V/Y	BRB 4 / REB	–	–	790 092 218		0,144
WH15-V-60°	V/Y	BRB 4 / REB	–	–	790 092 212		0,100
WH30-V-15°	V/Y	REB	–	–	790 093 468		0,200
WH30-V-25°	V/Y	REB	–	–	790 093 476		0,206
WH30-V-30°	V/Y	REB	–	–	790 093 210		0,192
WH30-V-32,5°	V/Y	REB	–	–	790 093 424		0,234
WH30-V-37,5°	V/Y	REB	–	–	790 093 216		0,199
WH30-V-40°	V/Y	REB	–	–	790 093 510		0,237
WH30-V-45°	V/Y	REB	–	–	790 093 404		0,204
WH5-U-20°	U	BRB 2	–	–	790 085 228		0,014
WH12-U-10°	U	BRB 4	–	–	790 086 208		0,044
WH12-U-15°	U	BRB 4 / REB	–	–	790 086 213		0,044
WH12-U-20°	U	BRB 4	–	–	790 086 224		0,047
WH12-U-20° / 大范围的夹紧尺寸	U	BRB 4 / REB	–	–	790 086 476		0,091
WH12-U-25°	U	BRB 4	–	–	790 086 212		0,051
WH30-U-5°	U	REB	–	–	790 093 509		0,210
WH30-U-7°	U	BRB 4 / REB	–	–	790 093 408		0,206
WH30-U-10°	U	BRB 4 / REB	–	–	790 093 220		0,174
WH30-U-14°	U	REB	–	–	790 093 474		0,174
WH30-U-20°	U	BRB 4 / REB	–	–	790 093 218		0,184
WH30-U-25°	U	REB	–	–	790 093 478		0,165
WH5-ID-14° / 10 毫米 深	ID	BRB 2	–	–	790 085 232		0,017
WH5-ID-14°	ID	BRB 4 / REB	–	–	790 093 406		0,139
WH5-ID-45°	ID	BRB 4	–	–	790 086 218		0,160
WH10-ID-5° / 短的	ID	BRB 4 / REB	–	–	790 093 398		0,135
WH10-ID-5° / 长的	ID	BRB 4 / REB	–	–	790 093 400		0,152
WH10-ID-14°	ID	BRB 4 / REB	–	–	790 093 402		0,170
WH10-ID-14° / 30 毫米 深	ID	BRB 4 / REB	–	–	790 093 466		0,155
WH12-ID-10° / 内径50以上	ID	BRB 4 / REB	–	–	790 086 280		0,060
WH10-ID-30°	ID	BRB 4 / REB	–	–	790 093 493		0,042
WH10-ID-45°	ID	REB	–	–	790 093 494		0,107
WH10-ID-80°***	ID	BRB 2 / BRB 4	–	–	790 086 275		0,075
WH5-ID-45°***	ID	BRB 2 / BRB 4 / REB	–	–	790 086 218		0,155

WH12-I

WH15-I**

WH15-V-30°


WH12-U-15°

WH5-ID-14°

* 特殊的夹具适用于管子到管排。
** I 型切口夹具组合。 供货范围包括: 可调整的夹具, 多功能的刀具MFW 15-V / I-4, 代码790 093 037, Torx-螺钉, 安装片。
*** 适用于将管从管排卸除的夹具。

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

多功能刀具MFW "经济系列"

无额外涂层的双刃或四刃刀具。
用于加工铝 · 铸铁 · 低合金钢等。

产品	规格	可加工壁厚		接缝形式	工具名称	代码		公斤
		[毫米]	[英寸]					
MFW15-V/I-4	经济系列	2 - 15	0.079-0.591	V, Y, I	BRB 4 / REB	**790 093 047**		0,033
MFW30-V/I-4	经济系列	2 - 30	0.079-1.181	V, Y, I	REB	**790 093 043**		0,055

多功能刀具MFW "高效系列"

有高效特殊涂层的双刃以及四刃刀具。 适用于加工高合金钢 (不锈钢) · 低合金钢 · 铝 · 铸铁等。

产品	规格	可加工壁厚		接缝形式	工具名称	代码		公斤
		[毫米]	[英寸]					
MFW5-V / I-2	高效系列	最大. 6	最大. 0.236	WH5-I 和 WH5-U-20°	BRB 2	**790 085 030**		0,155
MFW30-V / I-4	高效系列	2 - 30	0.079-1.181	V, Y, I	REB	**790 093 033**		0,055
MFW30-U-4-R5	高效系列	2 - 30	0.079-1.181	I-, V-, Y-, U 管子半径 5 毫米	REB	**790 093 034**		0,055
MFW30-U-4-R2	高效系列	2 - 30	0.079-1.181	I-, V-, Y-, U 管子半径 2 毫米	REB	**790 093 035**		0,060
MFW30-U-4-R1	高效系列	2 - 30	0.079-1.181	I-, V-, Y-, U 管子半径 1 毫米	REB	**790 093 036**		0,060
MFW30-U-4-R0.4	高效系列	2 - 30	0.079-1.181	I-, V-, Y-, U 管子半径 0,4 毫米	REB	**790 093 042**		0,060
MFW4-I-2	高效系列	最大. 4	最大. 0.157	WH4-I-2 (特殊夹具)	BRB 2	**790 085 031**		0,002
MFW15-V / I-4	高效系列	2 - 15	0.079-0.591	V, Y, I	BRB 4 / REB	**790 093 037**		0,055
MFW12-V / I-2	高效系列	2 - 12	0.079-0.472	V, Y, I, U 管子半径 1,2	BRB 4	**790 086 060**		0,025
MFW12-U-2-R2	高效系列	2 - 12	0.079-0.472	V, Y, I, U 管子半径 2,0	BRB 4	**790 086 064**		0,025
MFW5-ID-2-R0,4 (14°)	高效系列	–	–	WH5-ID-14° 管子半径 0,4	BRB 4 / REB	**790 093 039**		0,003
MFW5-ID-2-R0,4 (45°)	高效系列	–	–	WH5-ID-45° 管子半径 0,4	BRB 4 / REB	**790 086 061**		0,002
MFW10-ID-2-R0,4 (80°)	高效系列	–	–	WH10-ID-80° 管子半径 0,4	BRB 4	**790 086 062**		0,002
MFW10-ID-2-R0,8 (14°)	高效系列	–	–	WH10-ID-14° 管子半径 0,8 毫米	REB	**790 093 038**		0,002
MFW10-ID-2-R3,0 (14°)	高效系列	–	–	WH10-ID-14° 管子半径 3,0 毫米	REB	**790 093 041**		0,004

MFW15-V/I-4 "经济系列"

MFW30-U-4-R1

MFW15-V / I-4

MFW5-ID-2-R0,4 (14°)

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

活动气压装置 DWE 10

活动气压装置 DWE 10

加油器,过滤器,减压器从0到10巴,流量可达2,6 立方米3/分钟。
进气口: ½ "-爪齿 合器(DIN 3481)。
出气口: ½ "-快速封闭式离合器。
适合用橡皮管790 093 061。

产品	代码		公斤
活动气压装置 DWE 10	**790 093 060**		4,200

带有快速封闭式离合器的橡皮管

带有快速封闭式离合器的橡皮管

用来连接REB,BRB机器和DWE 10。
活动气压装置的橡皮管.长4 米,内径19,1 毫米。
进气口: ½ "-快速封闭式离合器。
出气口:一个连接½ "快速封闭式离合器的90°螺旋接合,可以用来连接REB/BRB 的接口。

产品	代码		公斤
带有快速封闭式离合器的橡皮管	**790 093 061**		2,000

冷却液KSS-TOP

冷却液KSS-TOP

这种水溶性的冷却液可以延长刀片的使用寿命。 该冷却液不含有害物质 · 并且具有抗腐蚀性 (根据德国为限物质条例做相关标记不是义务性的) · 同时该冷却液通过了DVGW W521的饮用水标准认证 · 并且容易从管子表面去除(OECD 302 B)。

产品	规格	代码		公斤
冷却液KSS-TOP	喷头式罐装500 毫升	**790 060 226**		0,630
冷却液KSS-TOP 桶装	桶装10 升	**790 060 227**		11,000

弯管固定夹

弯管固定夹

适用于REB 6。 的用来加工管内径从75到157毫米的弯管的固定夹。

供货 包括:
- 硬壳运输箱 一个单位
- 可用来固定弯管的心轴 一个单位
- 测量仪 一个单位
- 8 个各带3个固定桩的固定夹,应用范围从75 到 157 毫米

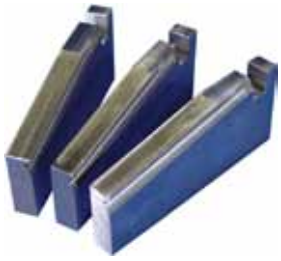
产品	代码		公斤
用于的 REB 6 弯管夹	**790 093 015**		9,900

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

可选择的固定夹

目的为扩大正常的REB机器的加工范围。

产品	工具名称	管子内径 [毫米]	管子内径 [英寸]	代码		公斤
锲片	REB 6	155 - 166	6.102 - 6.535	**790 093 295**		1,300
锲片	REB 14	320 - 339	12.598 - 13.346	**790 094 189**		3,600
锲片	REB 14	331 - 350	13.031 - 13.780	**790 094 190**		3,850



可选择的固定夹

聚甲醛树酯固定装置

根据客户需求生产的聚甲醛树脂装置适用于加工薄壁管道的固定，可用于 REB 6, REB 14 和 REB 20。

该固定装置是针对不同的管径专门定制的，所以客户再订购时要精准的将管子内径告知。

发货的范围:
- 6 个圆柱螺钉
- • 3 个固定片
- • 3 个聚甲醛树酯固定装置

其他的管径可根据客户需求定制。

产品	工具名称	管子内径 [毫米]	管子内径 [英寸]	代码		公斤
聚甲醛树酯固定装置	REB 6	108,2 - 110,1	4.260 - 4.335	**790 093 297**		1,600
聚甲醛树酯固定装置	REB 6	147,0 - 149,0	5.787 - 5.866	**790 093 298**		1,905
聚甲醛树酯固定装置	REB 14	160,0	6.299	**790 094 203**		
聚甲醛树酯固定装置	REB 14	161,5 - 162,7	6.358 - 6.406	**790 094 202**		3,800
聚甲醛树酯固定装置	REB 14	211,6 - 213,5	8.331 - 8.401	**790 094 206**		5,600
聚甲醛树酯固定装置	REB 14	227,58	8.960	**790 094 198**		5,880
聚甲醛树酯固定装置	REB 14	250,0	9.843	**790 094 208**		5,600
聚甲醛树酯固定装置	REB 14	264,7 - 266,2	10.421 - 10.480	**790 094 210**		5,600
聚甲醛树酯固定装置	REB 14	314,7 - 315,9	12.390 - 12.437	**790 094 222**		4,100
聚甲醛树酯固定装置	REB 14	342,9	13.500	**790 094 226**		4,800
聚甲醛树酯固定装置	REB 14	347,7	13.689	**790 094 224**		4,750
聚甲醛树酯固定装置	REB 20	501,0	19.724	**790 094 220**		

聚甲醛树酯固定装置

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

REB 14, REB 20管子内径跟踪器

适用于 REB 14 和 REB 20 管子内径跟踪器

管道内径跟踪器可以保证大口径，薄壁管道始终均匀精确加工，获得优质切割面，能很好的胃焊接做准备。

该跟踪器可紧贴管子内侧表面,能够使管子即使在不均匀圆周的情况下获得良好的切割表面,利用该跟踪器可获得V-, Y 以及郁金香型切口。

发货的范围:

- 管子内径跟踪器(一个单位)
- 夹具 (一个单位)
- 使用说明书 (一个单位)

适用范围	REB 14管子内径跟踪器		REB 20管子内径跟踪器	
	[毫米]	[英寸]	[毫米]	[英寸]
管子内径	150 - 320	5.910 - 12.600	290 - 500	11.417 - 19.685
最大壁厚	15	0.591	10	0.394

产品	代码		公斤
REB 14, REB 20管子内径跟踪器	**790 094 013**		5,750

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

多功能刀具和夹具的不同形式组合(适用于REB和BRB坡口机)

代码	刀具夹	Torx-镙钉	适用的夹具
用来加工“I型“接口的刀具			
790 085 234	WH 4–I	790 085 244	790 085 031 R 0
790 085 230	WH 5–I	790 093 224	790 085 030 R 0,4
790 086 210	WH 12–I–H 20 毫米	790 086 220	790 086 060 R 1,2
790 092 202	WH 15–I–H 20 毫米	790 093 226	790 093 037 R 0
790 092 204	WH 15–I–H 27 毫米	790 093 226	790 093 037 R 0
790 093 202	WH 30–I–H 20 毫米	790 093 226	790 093 033 R 0
790 093 204	WH 30–I–H 27 毫米	790 093 226	790 093 033 R 0
790 093 410	WH 15–I–H 16.5–23 毫米 (可调节的)	790 093 226 / 790 093 425	790 093 037 R 0
用来加工“V型“和“Y型“接口的刀具			
790 085 236	WH 5–V–30°	790 093 224	790 085 030 R 0,4
790 086 214	WH 12–V–30°	790 086 220	790 086 060 R 1,2
790 086 272	WH 12–V–35°	790 086 220	790 086 060 R 1,2
790 086 216	WH 12–V–37.5°	790 086 220	790 086 060 R 1,2
790 086 474	WH 12–V–45°	790 086 022	790 086 060 R 1,2
790 093 462	WH 12–V–80°	790 086 220	790 086 060 R 1,2
790 092 210	WH 15–V–30°	790 093 226	790 093 037 R 0 / 790 093 047
790 092 216	WH 15–V–37.5°	790 093 226	790 093 037 R 0 / 790 093 047
790 092 218	WH 15–V–45°	790 093 226	790 093 037 R 0 / 790 093 047
790 092 212	WH 15–V–60°	790 093 226	790 093 037 R 0 / 790 093 047
790 093 468	WH 30–V–15°	790 093 226	790 093 033 R 0 / 790 093 043
790 093 476	WH 30–V/U–25°	790 093 226	790 093 033 R 0 / 790 093 043
790 093 210	WH 30–V–30°	790 093 226	790 093 033 R 0 / 790 093 043
790 093 424	WH 30–V–32.5°	790 093 226	790 093 033 R 0 / 790 093 043
790 093 216	WH 30–V–37.5°	790 093 226	790 093 033 R 0 / 790 093 043
790 093 404	WH 30–V–45°	790 093 226	790 093 033 R 0 / 790 093 043
790 093 470	WH 30–V–50°	790 093 226	790 093 033 R 0 / 790 093 043
790 093 472	WH 30–V–55°	790 093 226	790 093 033 R 0 / 790 093 043
用来加工“U型“接口的刀具			
790 085 228	WH 5–U–20°	790 093 224	790 085 030 R 0,4
790 086 208	WH 12–U–10°	790 086 220	790 086 060 R 1,2 / 790 086 064 R2
790 086 213	WH 12–U–15°	790 086 220	790 086 060 R 1,2 / 790 086 064 R2
790 086 224	WH 12–U–20°	790 086 220	790 086 060 R 1,2 / 790 086 064 R2
790 086 476	WH 12–U–20° 大范围的夹紧尺寸	790 086 220	790 086 060 R 1,2 / 790 086 064 R2
790 086 212	WH 12–U–25°	790 086 220	790 086 060 R 1,2 / 790 086 064 R2
790 093 408	WH 30–U–7°	790 093 226	790 093 034 R 5 / 790 093 035 R 2 / 790 093 036 R1
790 093 220	WH 30–U–10°	790 093 226	790 093 034 R 5 / 790 093 035 R 2
790 093 474	WH 30–U–14°	790 093 226	790 093 034 R 5 / 790 093 035 R 2
790 093 468	WH 30–V/U–15°	790 093 226	790 093 034 R 5 / 790 093 035 R 2
790 093 218	WH 30–U–20°	790 093 226	790 093 034 R 5 / 790 093 035 R 2
790 093 478	WH 30–U–25°	790 093 226	790 093 034 R 5 / 790 093 035 R 2
用于坡口和管内旋松的刀具			
790 085 232	WH 5–ID–14°	790 093 224	790 093 039 R 0,4
790 093 406	WH 5–ID–14°	790 093 224	790 093 039 R 0,4
790 086 218	WH 5–ID–45°	790 093 224	790 086 061 R 0,4
790 093 398	WH 10–ID–5° / 短的	790 093 225	790 093 038 R 0,8 / 790 093 041 R 3
790 093 400	WH 10–ID–5° / 长的	790 093 225	790 093 038 R 0,8 / 790 093 041 R 3
790 093 402	WH 10–ID–14°	790 093 225	790 093 038 R 0,8 / 790 093 041 R 3
790 093 466	WH 10–ID–14° / 30 毫米 深	790 093 225	790 093 038 R 0,8 / 790 093 041 R 3
790 086 296	WH 10–ID–60°	790 093 225	790 093 038 R 0,8 / 790 093 041 R 3
790 086 275	WH 10–ID–80°	790 086 220	790 086 062 R 0.4
790 086 280	WH 12–ID–10° 内径50以上	790 086 217	790 086 060 R 1,2
790 093 494	WH 10–ID–45°	790 086 220	790 093 040 R 0,8
790 093 493	WH 10–ID–30°	790 086 220	790 093 040 R 0,8

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

用来切割U型接缝的夹具的应用范围

		BRB 2 轴柄-Ø 12,7 刀具架-Ø 51		BRB 2 轴柄-Ø 19 刀具架-Ø 51		BRB 4 轴柄-Ø 19 刀具架-Ø 68		BRB 4 轴柄-Ø 32 刀具架-Ø 68		BRB 4 轴柄-Ø 32 刀具架-Ø 90		BRB 4 轴柄-Ø 32 刀具架-Ø 120		REB 6 轴柄-Ø 40 刀具架-Ø 183		REB 14 轴柄-Ø 63 刀具架-Ø 375	
		棱长为1毫米的夹具最大的的加工内径															
代码	品名	ID 最大. [毫米]	ID 分钟. [毫米]	ID 最大. [毫米]	ID 分钟. [毫米]	ID 最大. [毫米]	ID 分钟. [毫米]	ID 最大. [毫米]	ID 分钟. [毫米]	ID 最大. [毫米]	ID 分钟. [毫米]	ID 最大. [毫米]	ID 分钟. [毫米]	ID 最大. [毫米]	ID 分钟. [毫米]	ID 最大. [毫米]	ID 分钟. [毫米]
790 085 228	WH 5–U–20°	34	15	38	21	–	–	–	–	–	–	104	34	159	49	320	65
790 093 220	WH 30–U–10°	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	58	34	121	49	313	65
790 093 474	WH 30–U–14°	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	58	34	121	49	313	65
790 093 468	WH 30–V/U–15°	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	58	34	121	49	313	65
790 093 218	WH 30–U–20°	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	58	34	121	49	313	65
790 093 478	WH 30–U–25°	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	58	34	121	49	313	65
790 093 408	WH 30–U–7°	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	58	34	121	49	313	65
790 086 208	WH 12–U–10°	–	–	–	–	32	21	–	–	54	34	84	34	147	49	320	65
790 086 224	WH 12–U–20°	–	–	–	–	32	21	–	–	54	34	84	34	147	49	320	65
790 086 212	WH 12–U–25°	–	–	–	–	32	21	–	–	54	34	84	34	147	49	320	65

用来加工管内径的夹具的应用范围

扩钻		BRB 2 轴柄-Ø 12,7 刀具架-Ø 51		BRB 2 轴柄-Ø 19 刀具架-Ø 51		BRB 4 轴柄-Ø 19 刀具架-Ø 68		BRB 4 轴柄-Ø 32 刀具架-Ø 68		BRB 4 轴柄-Ø 32 刀具架-Ø 90		BRB 4 轴柄-Ø 32 刀具架-Ø 120		REB 6 轴柄-Ø 40 刀具架-Ø 183		REB 14 轴柄-Ø 63 刀具架-Ø 375	
		可加工的管内径 (距离柄轴0,5毫米的安全间距)															
代码	品名	ID 最大. [毫米]	ID 分钟. [毫米]	ID 最大. [毫米]	ID 分钟. [毫米]	ID 最大. [毫米]	ID 分钟. [毫米]	ID 最大. [毫米]	ID 分钟. [毫米]	ID 最大. [毫米]	ID 分钟. [毫米]	ID 最大. [毫米]	ID 分钟. [毫米]	ID 最大. [毫米]	ID 分钟. [毫米]	ID 最大. [毫米]	ID 分钟. [毫米]
790 085 232	WH 5–ID–14°/ 10 毫米 深	38	27	38	36	55	36	55	42	77	42	107	42	159	53	320	92
790 093 398	WH 10–ID–5° / 短的	–	–	–	–	–	–	–	–	72	59	105	61	159	71	320	95
790 093 400	WH 10–ID–5° / 长的	–	–	–	–	–	–	–	–	72	59	105	61	159	71	320	95
790 093 402	WH 10–ID–14°	–	–	–	–	–	–	–	–	72	59	105	61	159	71	320	95
790 093 406	WH 5–ID–14°	–	–	–	–	–	–	–	–	60	39	96	43	159	60	320	92
790 093 466	WH 10–ID–14°/ 30 毫米 深	–	–	–	–	–	–	–	–	61	53	105	61	159	78	320	101
790 086 218	WH 5–ID–45°	24	20*	37	24	49	27	49	37	40	40	107	37	159	58	320	92
加工管子底部的夹具工作范围																	
790 086 275	WH 10–ID–80°	41	37	41	43	58	43	58	56	80	56	110	56	159	64	320	92

* 内径为20 毫米时最大坡口面为4-5毫米。

缩写:
WH = 夹具
WZT = 刀具架
ID = 管内径

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

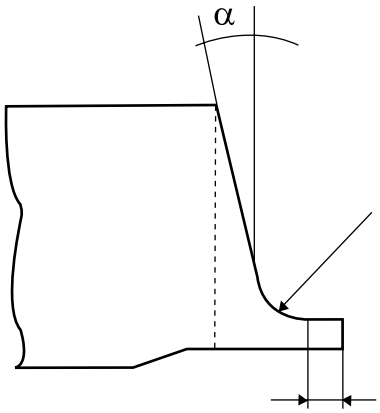
应用平口夹具 (790 092 202 / 790 093 202 及 790 086 210) 时的棱长

代码	品名 (α)	MFW 12-V/I-2-R1,2 790 086 060	MFW 30-U-4-R2 790 093 035	MFW 30-U-4-R5 790 093 034
		棱长 (X1)		
790 085 228	WH 5–U–20°	–	–	–
790 093 218	WH 30–U–20°	–	1,4 毫米	0 毫米
790 093 220	WH 30–U–10°	–	2,5 毫米	0,5 毫米
790 093 408	WH 30–U–7°	–	3,8 毫米	1,1 毫米
790 093 474	WH 30–U–14°	–	2,3 毫米	0 毫米
790 093 478	WH 30–U–25°	–	1,1 毫米	0 毫米
790 086 208	WH 12–U–10°	1,5 毫米	–	–
790 086 212	WH 12–U–25°	1,5 毫米	–	–
790 086 224	WH 12–U–20°	1,5 毫米	–	–

应用平口夹具 (790 093 410) 时的棱长 (可调节的)

代码	品名 (α)	MFW 12-V/I-2-R1,2 790 086 060	MFW 30-U-4-R2 790 093 035	MFW 30-U-4-R5 790 093 034
		棱长 (X1)		
790 093 408	WH 30–U–7°	–	1 - 7 毫米	0 - 2,5 毫米
790 093 220	WH 30–U–10°	–	0 - 6 毫米	0 - 3 毫米
790 093 474	WH 30–U–14°	–	0 - 6,5 毫米	0 - 1 毫米
790 093 218	WH 30–U–20°	–	0 - 5 毫米	0 - 3,5 毫米
790 093 478	WH 30–U–25°	–	0 - 5 毫米	0 - 1 毫米
790 086 208	WH 12–U–10°	0 - 5 毫米	–	–
790 086 224	WH 12–U–20°	0 - 5 毫米	–	–
790 086 212	WH 12–U–25°	0 - 5 毫米	–	–

缩写:
WH = 夹具
MFW = Multifunktions-Werkzeug



α / 切割角度
通过切割角度预先将夹具确定

R / 半径
通过半径预先将多功能刀具确定

X 1 / 从管端到半径开始处

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

套可完美加工电极的设备

打磨电极:
– 4 种不同的角度
– 6 种不同的电极直径

磨平电极尖部

切割电极

配有实用的 · 粉末涂层的
包装箱

包含双面的 · 可调换的金刚
石磨片 · 使用时间更长

钨极磨削器 ESG Plus

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

钨极磨削器

- 可将各种钨极打磨成理想的精准的角度
- 携带方便 · 加工迅速
- 非常好的为自动焊和手工焊做焊前准备
- 保证钨极针头的长期使用时间以及针头的易燃性
- 为焊接电弧质量提供根本保证
- 非常适合在车间以及工地使用
- 坚固的制作工艺 · 更长的使用时间及精准度
- 实用的功能强大的设计
- 精准的圆的磨削
- 打磨角度 15° / 18° / 22,5° / 30° oder 15° / 30° / 45° / 60°
- 通过特殊夹具节省钨极对准时间 (可选择)
- 粉尘保护罩可轻易的卸除
- 更短的加工时间
- 提高工作效率

ESG Plus

ESG Plus, ESG Plus²

可将钨针加工、削磨成各种角度、或者切断, 可用于 WIG- 或 TIG-焊接机的使用。
在使用带钍的钨极时必须注意不同的国家不同的有不同的规则,方式和方针。

ESG Plus²: 装配两个不同磨削片的钨极磨削器。可将钨极利用粗粒磨片进行粗略磨削 · 然后利用细粒磨片进行细致磨削。

发货的范围:
- ESG Plus 或 ESG Plus² (一个单位)
- 包装箱 (一个单位)
- ESG Plus: 1个金刚石磨片(中等粒标准, 代码 790 052 488)
  ESG Plus²: 1个金刚石磨片 (粗粒标准, 代码 790 052 550和一个金刚石磨片 (细粒标准, 代码 790 052 487)
- 用来卸磨片的工具 (一个单位)
- 带有配件表的产品说明书 (一个单位)

ESG Plus²

适用范围	ESG Plus, ESG Plus²
针头切面直径	1,0 / 1,6 / 2,0 / 2,4 / 3,2 / 4,0 毫米 0.040 / 1/16 / 0.080 / 3/32 / 1/8 / 5/32 英寸
打磨角度	15° / 18° / 22,5° / 30° oder 15° / 30° / 45° / 60°
技术参数	电力驱动的单相AC电机
尺寸 (带驱动装置)	Ø 65 x 350 毫米 / 2.56 x 13.78 英寸
电源	500 瓦
起动时间	100 %
转速 (空转转速)	30.000 转 / 分钟
电缆线 (长度)	3 米 / 118.1 英寸
振动水平根据 EN28662第1部分	< 2,5 m/s²
工作场所的声压水平	大约83 dB (A)

产品	规格	打磨角度 [°]	代码		机器净重 公斤	机器毛重 公斤
ESG Plus	230 V, 50/60 Hz EU	15 / 18 / 22,5 / 30	**790 052 485**		1,430	3,560
ESG Plus	230 V, 50/60 Hz EU	15 / 30 / 45 / 60	**790 052 545**		1,430	3,560
ESG Plus²	230 V, 50/60 Hz EU	15 / 18 / 22,5 / 30	**790 052 585**		1,520	3,825
ESG Plus²	230 V, 50/60 Hz EU	15 / 30 / 45 / 60	**790 052 546**		1,520	3,825
ESG Plus	110 V, 50/60 Hz EU/US	15 / 18 / 22,5 / 30	**790 052 486**		1,560	3,570
ESG Plus	110 V, 50/60 Hz EU/US	15 / 30 / 45 / 60	**790 052 645**		1,560	3,570
ESG Plus²	110 V, 50/60 Hz EU/US	15 / 18 / 22,5 / 30	**790 052 586**		1,520	3,825
ESG Plus²	110 V, 50/60 Hz EU/US	15 / 30 / 45 / 60	**790 052 646**		1,520	3,825

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

ESG Plus 的附件

金刚石磨片

金刚石磨片

正反面可交替使用的金刚石磨片,可保证机器的长时间使用。
对于1.0和1.6毫米的钨极我们推荐用细粒磨片。
2.0毫米和2.4毫米的钨极我们推荐用中等粒磨片 · 3.2和4.0毫米的钨极我们推荐用粗粒磨片。

产品	规格	磨片-Ø [毫米]	s [毫米]	代码		公斤
金刚石磨片*	**标准**	**32,0**	**1,2**	**790 052 460**		0,005
金刚石磨片**	细微粒磨片	33,5	2,2	**790 052 487**		0,010
金刚石磨片**	中等粒磨片	33,5	2,2	**790 052 488**		0,011
金刚石磨片**	粗粒磨片	33,5	2,2	**790 052 550**		0,011

* 适用于 ESG 4
** 适用于 ESG Plus

针头切削器

针头切削器

可将针头切削成固定的长度。

适用范围	适用范围[毫米]	[英寸]
针头-Ø	1,0 / 1,6 / 2,0 / 2,4	0.040 / 1/16 / 0.080 / 3/32
长度*	12 / 13 / 15 / 17	0.472 / 0.512 / 0.591 / 0.669

* 提供更多的切割可能。

产品	代码		kg
ESG Plus针头切削器	**790 052 513**		0,030

针头管

针头管

带有1,0 - 3,2 毫米的针头夹 (代码 790 052 481)。

产品	代码		kg
针头管	**790 052 457**		0,023

针头夹

针头夹

用来将针头固定在针头管上。
很灵活的固定范围1,0 - 3,2 毫米。

产品	固定范围 [毫米]	固定范围 [英寸]	代码		公斤
针头夹	1,0 - 3,2	0.039 - 0.126	**790 052 481**		0,002

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

墙壁/桌子/钳子固定片

用来将ESG Plus固定 的固定片。

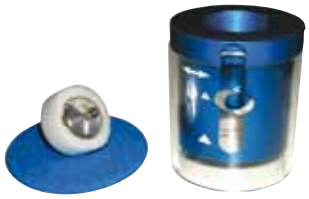
产品	代码		公斤
墙壁/桌子/钳子固定片	**790 052 483**		0,102

墙壁/桌子/钳子固定片

粉尘保护装置

可很简单的通过内置装置将其固定在ESG Plus的头部.适用于钍针头。
请注意不同国家地区的标准·准则不同。

产品	代码		公斤
ESG Plus粉尘保护装置	**790 052 496**		0,220
ESG Plus²粉尘保护装置	**790 052 596**		0,220



粉尘保护装置

双盖包

可轻松简单的安装在ESG Plus上。 这个双盖包使机器以两种不同的磨片同时工作成为可能。 这个双盖包包括头以及磨片。

产品	打磨角度 [°]	代码		公斤
双盖包	15 / 18 / 22,5 / 30	**790 052 490**		0,160
双盖包	15 / 30 / 45 / 60	**790 052 390**		0,160

双盖包

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

适用于工地和车间的配件

工作台, 工具箱, 管子固定链, 清毛刺工具

工作台

尺寸	小工作台	大工作台	可折叠的工作台
大小 (长x 宽 x 高)	120 x 75 x 85 厘米	150 x 100 x 85 厘米	100 x 70 x 85 厘米

产品	代码		公斤
小工作台, 可放置1个工具箱, 可拆解的	790 052 001		64,000
大工作台*, 可放置2个工具箱, 可拆解的	790 052 004		95,000
可折叠的工作台, 桌面可承重 650 公斤	790 052 030		32,000

* 订购时要看是否有足够的库存。

小工作台

可折叠的工作台

工具箱

适用于上述的工作台 790 052 001 和 790 052 004。

尺寸	工具箱
大小	100 x 40 x 65 厘米 / 39.37 x 15.75 x 25.59 英寸

产品	代码		公斤
工具箱	790 052 101		50,000

工具箱

管子固定链

适用范围	管子固定链	(带延长的扁环节链的)管子外径	固定钳
管子外直径	bis 165 毫米 bis 6.496 英寸	bis 230 毫米 bis 9.055 英寸	20 - 250 毫米 0.8 - 9.8 英寸

产品	代码		公斤
管道固定链 · 带管道架托的。	790 052 201		6,200
带延长的扁环节链的	790 052 859		0,870
固定钳	790 052 231		5,500
固定钳替用带 (930 x 28 毫米)	790 052 247		0,100

管子固定链

清毛刺工具

适用于清除管子内外的毛刺,比如钢管,铁管,朔料管等。

适用范围	清毛刺工具
管外径最大为	54 毫米 / 2.126 英寸
管子内径 最大.	10 毫米 / 0.394 英寸

产品	代码		公斤
清毛刺工具	790 052 052		0,455

固定钳

清毛刺工具

中国区代表处： 上海市桂平路391号新漕河泾国际商务中心B座1501室 电话 +86 21 52303751 62826969-101

优惠的出租服务

更高效，更安全，更多的回报

我们提供机器长租和短租业务，并可将租金折算成优惠的购买条件，供出租的机器我司会定期保养，保证以最优的状态出租给客户。我们会推荐客户最适合贵司业务的机器，对于想先试一下机器功能的客户，先租赁，体验一下机器的性能，然后再决定是否购买是一个很好的选择:

>> 电话 +49 (0) 77 31 792-0 或 e-mail tools@orbitalum.com。

租赁机器的优势:

- 更少的库存成本
- 无维修费用
- 更少的固定资产投入
- 总能体验到新科技
- 很少的折旧成本

我们的出租，二手机器服务包括：

- 以周为单位的出租时间
- 先租后买
- 长租

操作简单 使用安全。

安全的机器应用始终是我司的追求目标，所以我们推荐客户，在使用机器前进行一个专业的使用培训，防止发生因对机器的不了解而导致的安全隐患。

我们提供:

- 以天或周为单位的培训
- 可在我司或上门进行培训
- 专业的技师进行培训
- 培训合格会颁发结业证书
- 位于总部SINGEN的培训中心
- 现代化的培训机器

orbitalum tools gmbh Josef-Schuettler-大街 17 78224 Singen 德国 电话 +49 (0) 77 31 792-0 传真 +49 (0) 77 31 792-524 www.orbitalum.com

我们的客户服务。

为客户提供全方位的专业优质服务,这是我们对世界范围内用户的郑重承诺。

- 公认的顶尖技术
- 专业的咨询专家
- 快速, 全面的供货服务
- 可靠的产品服务
- 实用的培训计划
- 通过专业认证的企业

我们的服务保证:

技术服务

- 修理, 维护, 交换
- 服务费用建议
- 现场服务
- 为客户提供服务培训
- 根据客户要求提供费用低廉的机器交换

配件服务

- 在我们的仓库里大约有 2.000 种零配件
- 现代的物流系统

租借/二手机器服务

- 以星期为单位的租借费用
- 先租后买
- 长时间租赁
- 可考虑客户提出的要求租赁

其他的服务

- 可提供上门取货服务
- 二手机器同样提供质量保证服务

环保和清理说明

电子产品的处理

(RL 2002/96/EG标准)

带有如上标志的电子产品的处理,按照欧盟的标准,不允许按生活垃圾来处理。 通过积极有效的的使用回收系统可以让您为电子旧产品的重新利用作出自己的贡献.按照欧盟标准, 旧电子产品包含有选择的可重新利用的部分。 将旧电子产品分别处理并能让这有用的部分部分再次利用,可保护我们的环境并保障人类的健康.对于在2005年8月13日以后从我公司购买的机器, 我们提供免费的专业回收处理, 对于在使用过程中污染的机器,出于健康及安全的原因, 我们保留拒绝处理的权利.对于在2005年8月13日以前从我公司购买机器的顾客,要独立承担旧机器的处理.请与当地的专业公司联系相关事宜.

电池的处理

我们的有些工具或机器是由电池驱动的,带有如上标志的电池或充电电池按照欧盟91/157/EWG标准不允许按生活垃圾来处理.对于含有害物质的电池, 所含重金属的化学符号, 一般标在垃圾桶的下部:

Cd = 镉
Hg = 水银(汞)
Pb = 铅

其他缩写:

EU = 欧盟,欧盟标准
US = 美国,美国标准
W = 瓦特
V = 伏特
Hz = 赫兹

服务热线: +49 (0) 77 31 792-789

如有改变我们享有独家解释权.这点同样适用于我们普遍的销售条件.

ITW | ORBITAL CUTTING & WELDING — orbitalum orbitalum.com — WACHS E.H.WACHS® ehwachs.com

worldwide | sales + service.

GERMANY

Orbitalum Tools GmbH
Josef-Schuettler-Str. 17
78224 Singen
Germany
Tel. +49 (0) 77 31 792-0
Fax +49 (0) 77 31 792-524

UNITED KINGDOM

E.H. WACHS UK
Units 4 & 5 Navigation Park
Road One, Winsford Industrial Estate
Winsford, Cheshire CW7 3RL
United Kingdom
Tel. +44 (0) 1606 861 423
Fax +44 (0) 1606 556 364

UNITED STATES

E.H. WACHS
600 Knightsbridge Parkway
Lincolnshire, IL 60069
USA
Tel. +1 847 537 8800
Fax +1 847 520 1147
Toll Free: 800.323.8185

CHINA

Orbitalum Tools, Representative China
New Caohejing International Business
Center B-1501
No. 391 Guiping Road, Shanghai
China 200052
Tel. +86 21 52 30 37-51
Fax +86 21 52 30 37-58

UNITED ARAB EMIRATES

E.H. WACHS Middle East & Africa
PO Box 262543
FZS 5, AC 06
Jebel Ali Free Zone (South-5), Dubai
United Arab Emirates
Tel. +971 4 88 65-211
Fax +971 4 88 65-212

TÜV SÜD ISO 9001
Certified according to
ISO 9001:2008

© Orbitalum Tools GmbH, 78224 Singen, Germany CN 790 700 00x_01 (11.2012)

» tools@orbitalum.com » wachs@orbitalum.com

orbitalum
orbital | cutting + welding

加工精确
强力耐用
操作简单